

NORMANDE

ELECTRONIC NO-FROST COMBI REFRIGERATOR

Freezer - Fridge

User manual

KL-55310X

KL-55310BG

אם פתיל הזינה ניזוק, כדי להימנע מסכנה, החלפתו תיעשה על ידי היבואן או על ידי נציג מוסמך מטעמו.

Klinton international trade 2000 LTD

לזרוב 8 ראשון לציון , טלפון: 03-7212000 פקס : 03-7212022

INDEX

| | |
|---|-----------|
| BEFORE USING THE APPLIANCE | 3 |
| General warnings | 3 |
| Old and out-of-order fridges or freezer | 6 |
| Safety warnings | 6 |
| Installing and operating your fridge freezer | 7 |
| Before Using your Fridge | 8 |
| THE VARIOUS FUNCTION AND POSSIBILITIES | 8 |
| Information about New Generation Cooling Technology | 8 |
| Display and Control Panel | 9 |
| Operating Your Fridge Freezer | 9 |
| Super Freeze Mode | 9 |
| Super Cool Mode | 10 |
| Economy Mode | 10 |
| Holiday Mode | 11 |
| Drink Cool Mode | 11 |
| Screen Saver Mode | 12 |
| The Child Lock Function | 12 |
| Door Open Alarm Function | 12 |
| Temperature Settings | 13 |
| Freezer Temperature Settings | 13 |
| Cooler Temperature Settings | 13 |
| Temperature Adjustment Warnings | 14 |
| Accessories | 14 |
| The Freezer Box | 14 |
| Ice Tray (<i>In some models</i>) | 15 |
| The Chiller Shelf (<i>In some models</i>) | 15 |
| The Fresh Dial (<i>In some models</i>) | 16 |
| Adjustable Door Shelf (<i>In some models</i>) | 16 |
| Adjustable Glass Shelf (<i>In some models</i>) | 16 |
| Natural Ion Tech (<i>In some models</i>) | 17 |
| Maxi-fresh preserver (If available) | 17 |
| ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE | 18 |
| Refrigerator compartment | 18 |
| Freezer compartment | 19 |
| CLEANING AND MAINTENANCE | 22 |

| | |
|--|-----------|
| TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION | 23 |
| Repositioning the Door..... | 24 |
| BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE..... | 24 |
| Tips for saving energy | 27 |
| THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS | 28 |

The operating instructions apply to several models. Differences may therefore occur.





Fire risk


WARNING; Risk of fire / flammable materials


PART - 1. BEFORE USING THE APPLIANCE


General warnings


 **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.


 **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.


 **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

 **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

 **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

 **WARNING:** In order to avoid any hazards resulting from the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the following instructions:

 If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and natural gas, but it is explosive. In the event of a leak due to damage of the cooler elements, move your fridge away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

- This appliance is intended to be used in household and domestic applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have one installed by an authorised electrician.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances. Children are not expected to perform cleaning or user maintenance of the appliance, very young children (0-3 years old) are not expected to use appliances, young children (3-8 years old) are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given, older children (8-14 years old) and vulnerable people can use appliances safely after they have been

given appropriate supervision or instruction concerning use of the appliance. Very vulnerable people are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Old and out-of-order fridges or freezer

- If your old fridge or freezer has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers contain isolation material and refrigerant with CFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.

Disposal of your old appliance



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Notes:

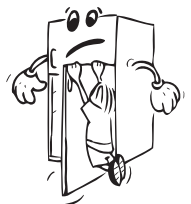
- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. We are not responsible for the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for the losses to be occurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for the losses to be occurred in the contrary case.

Safety warnings

- Do not connect your fridge freezer to the mains electricity supply using an extension lead.
- Do not use damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.



- Do not use plug adapter.
- This appliance is designed for use by adults. Do not allow children to play with the appliance or hang off the door.
- Never touch the power cord/plug with wet hands. This may cause a short circuit or electric shock.



- Do not place glass bottles or cans in the ice-making compartment as they will burst when the contents freeze.
- Do not place explosive or flammable material in your fridge. Place drinks with high alcohol content vertically in the fridge compartment and make sure their tops are tightly closed.
- When removing ice from the ice-making compartment, do not touch it. Ice may cause frost burns and/or cuts.
- Do not touch frozen goods with wet hands. Do not eat ice-cream or ice cubes immediately after they are removed from the ice-making compartment.
- Do not re-freeze thawed frozen food. This may cause health issues such as food poisoning.



Installing and operating your fridge freezer

Before using your fridge freezer for the first time, please pay attention to the following points:

- The operating voltage for your fridge freezer is 220-240 V at 50Hz.
- The plug must be accessible after installation.
- Your fridge freezer may have an odour when it is operated for the first time. This is normal and the odour will fade when your fridge freezer starts to cool.
- Before connecting your fridge freezer, ensure that the information on the data plate (voltage and connected load) matches that of the mains electricity supply. If in doubt, consult a qualified electrician.
- Insert the plug into a socket with an efficient ground connection. If the socket has no ground contact or the plug does not match, we recommend you consult a qualified electrician for assistance.
- The appliance must be connected with a properly installed fused socket. The power supply (AC) and voltage at the operating point must match with the details on the name plate of the appliance (the name plate is located on the inside left of the appliance).
- We do not accept responsibility for any damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge freezer where it will not be exposed to direct sunlight.
- Your fridge freezer must never be used outdoors or exposed to rain.
- Your appliance must be at least 50 cm away from stoves, gas ovens and heater cores, and at least 5 cm away from electrical ovens.
- If your fridge freezer is placed next to a deep freezer, there must be at least 2 cm between them to prevent humidity forming on the outer surface.
- Do not cover the body or top of fridge freezer with lace. This will affect the performance of your fridge freezer.
- Clearance of at least 150 mm is required at the top of your appliance. Do not place anything on top of your appliance.
- Do not place heavy items on the appliance.
- Use the adjustable front legs to make sure your appliance is level and stable. You can adjust the legs by turning them in either direction. This must be done before placing food in the appliance.
- Clean the appliance thoroughly before use (see Cleaning and Maintenance).

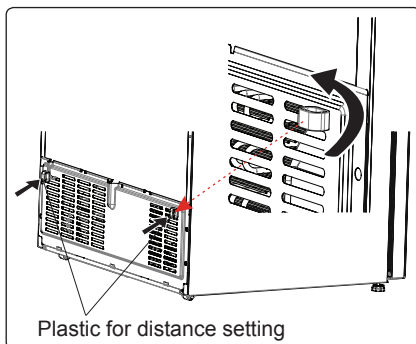


- Before using your fridge freezer, wipe all parts with a solution of warm water and a teaspoon of sodium bicarbonate. Then, rinse with clean water and dry. Return all parts to the fridge freezer after cleaning.

If your refrigerator includes a fan condenser

The condenser of your fridge is placed at the bottom of cabinet. As a result of that, assemble the spacer by fixing it to holes on the cover bottom panel and turn 90° that's shown below figure for arranging the distance between the refrigerator and the back wall at where you place the fridge. You can move the fridge towards the back wall until that point.

The distance between the appliance and back wall must be a maximum of 75 mm.



Before Using your Fridge

- When using your fridge for the first time, or after transportation, keep it in an upright position for at least 3 hours before plugging into the mains. This allows efficient operation and prevents damage to the compressor.
- Your fridge may have a smell when it is operated for the first time. This is normal and the smell will fade away when your fridge starts to cool.



PART - 2. THE VARIOUS FUNCTION AND POSSIBILITIES

Information about New Generation Cooling Technology

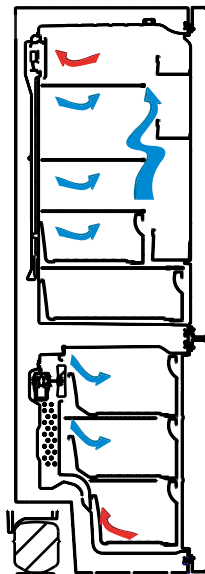
Fridges with new-generation cooling technology have a different operating system to static fridges. Other (static) fridges may experience a build up of ice in the freezer compartment due to door openings and humidity in the food. In such fridges, regular defrosting is required; the fridge must be switched off, the frozen food moved to a suitable container and the ice which has formed in the freezer compartment removed.

In fridges with new-generation cooling technology, a fan blows dry cold air evenly throughout the fridge and freezer compartments. The cold air cools your food evenly and uniformly, preventing humidity and ice build-up.

In the refrigerator compartment, air blown by the fan, located at the top of the refrigerator compartment, is cooled while passing through the gap behind the air duct. At the same time, the air is blown out through the holes in the air duct, evenly spreading cool air throughout the refrigerator compartment.

There is no air passage between the freezer and refrigerator compartments, therefore preventing the mixing of odours.

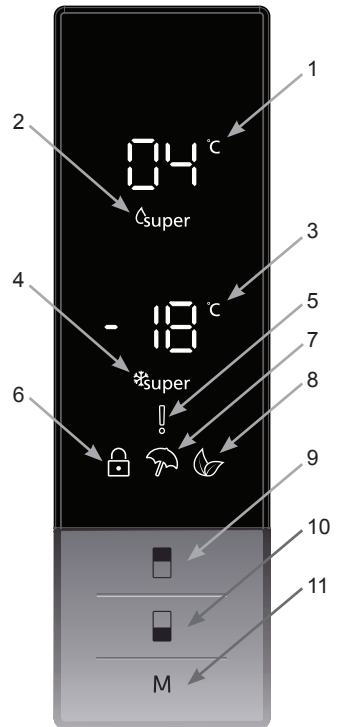
As a result, your fridge, with new-generation cooling technology, provides you with ease of use as well as a huge volume and aesthetic appearance.



Display and Control Panel

Using the Control Panel

1. It is cooler set value screen.
2. It is super cooling indicator.
3. It is freezer set value screen.
4. It is super freeze indicator.
5. It is alarm symbol.
6. It is child-lock symbol.
7. It is holiday mode symbol.
8. It is economy mode symbol.
9. It enables the setting value of cooler to be modified and super cool mode to be activated if desired. Cooler maybe be set to 8, 6, 5, 4, 2 °C super cool.
10. It enables the setting value of freezer to be modified and super freeze mode to be activated if desired. Freezer may be set to -16, -18, -20, -22, -24 °C super freeze.
11. It enables the modes (economy, holiday...) to be activated if desired.



Operating Your Fridge Freezer

Super Freeze Mode

Purpose

- To freeze a large quantity of food that cannot fit on the fast freeze shelf.
- To freeze prepared foods.
- To freeze fresh food quickly to retain freshness.

How Would It Be Used?

Press freezer set button until Super freeze symbol will be seen on the screen. Buzzer will sound beep beep. Mode will be set.

During This Mode:

- Temperature of cooler and super cool mode may be adjusted. In this case super freeze mode continues.
- Economy and Holiday mode can not be selected.
- Super freeze mode can be cancelled by the same operation of selecting.



Super Cool Mode

Purpose

- To cool and store a large quantity of food in the fridge compartment.
- To quickly cool drinks.

How Would It Be Used?

Press cooler set button until super cool symbol will be seen on the screen. Buzzer will sound beep beep. Mode will be set.

During This Mode:

- Temperature of freezer and super freeze mode may be adjusted. In this case super cool mode continues.
- Economy and holiday mode can not be selected.
- Super cool mode can be cancelled by the same operation of selecting.



Economy Mode

Purpose

Energy savings. During periods of less frequent use (door opening) or absence from home, such as a holiday, Eco program can provide optimum temperature whilst saving power.

How Would It Be Used?

- Push "MODE" button until eco symbol appears.
- If no button is pressed for 1 second. Mode will be set. Eco symbol will blink 3 times. When mode is set, buzzer will sound beep beep.
- Freezer and refrigerator temperature segments will show "E".
- Economy symbol and E will light till mode finishes.

During This Mode:

- Freezer may be adjusted. When economy mode will be cancelled, the selected setting values will proceed.
- Cooler may be adjusted. When economy mode will be cancelled, the selected setting values will proceed.
- Super cool and super freeze modes can be selected. Economy mode is automatically cancelled and the selected mode is activated.
- Holiday mode can be selected after cancelling the economy mode. Then the selected mode is activated.
- To cancel, you will just need to press on mode button.



Holiday Mode

How Would It Be Used?

- Push "MODE" button until holiday symbol appears
- If no button is pressed for 1 second. Mode will be set. Holiday symbol will blink 3 times. When mode is set, buzzer will sound beep beep.
- Cooler temperature segment will show "--".
- Holiday symbol and "--" will light till mode finishes.

During This Mode:

- Freezer may be adjusted. When holiday mode will be cancelled, the selected setting values will proceed.
- Cooler may be adjusted. When holiday mode will be cancelled, the selected setting values will proceed.
- Super cool and super freeze modes can be selected. Holiday mode is automatically cancelled and the selected mode is activated.
- Economy mode can be selected after cancelling the holiday mode. Then the selected mode is activated.
- To cancel, you will just need to press on mode button.



Drink Cool Mode

Purpose

This mode is used to cool drinks within an adjustable time frame.

How Would It Be Used?

- Press freezer button for 3 seconds.
- Special animation will start on freezer set value screen and 05 will blink on cooler set value screen.
- Press cooler button to adjust the time (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minutes).
- When you select the time the numbers will blink 3 times on screen and sound beep beep.
- If no button is pressed within 2 seconds the time will be set.
- The countdown starts from the adjusted time minute by minute.
- Remaining time will blink on the screen.
- To cancel this mode press freezer set button for 3 seconds.



Screen Saver Mode

Purpose

This mode saves energy by switching off all control panel lighting when the panel is left inactive.

How To Use?

- This mode will be activated when you press on "MODE" button for 5 seconds.
- If no button is pressed within 5 seconds when the mode is active, lights of the control panel will go off.
- If you press any button when lights of control panel are off, the current settings will appear on the screen, and then you can make the adjustment as you want. If you neither cancel screen saver mode nor press on any button in 5 seconds, the control panel will go off again.
- To cancel screen saver mode press on "MODE" button for 5 seconds again.
- When screen saver mode is active you can also activate child lock.
- If no button is pressed within 5 seconds after child lock is activated, the lights of the control panel will turn off. You can see latest status of settings or modes after you press any button. While control panel's light is on, you can cancel child lock as described in the instruction of this mode.



The Child Lock Function

Purpose


Child lock can be activated to prevent any accidental or unintentional changes being made to the appliance settings.

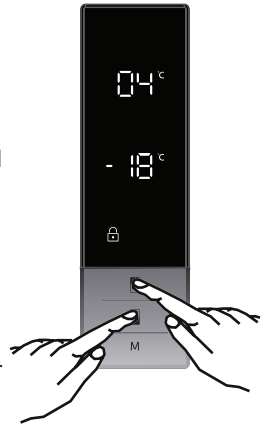
Activating Child Lock

Press on freezer and cooler buttons simultaneously for 5 seconds.

Deactivating Child Lock

Press on freezer and cooler buttons simultaneously for 5 seconds.

 Child lock will also be deactivated if electricity is interrupted or the fridge is unplugged.



Door Open Alarm Function

If cooler door is opened more than 2 minutes, appliance sounds 'beep beep'.

Temperature Settings

Freezer Temperature Settings

- The initial temperature value for the freezer setting indicator is -18°C .
- Press the set freezer button once.
- When you first push this button, the last set value will blink on the screen.
- Whenever you press this button, a lower temperature will be set (-16°C , -18°C , -20°C , -22°C , -24°C , super freeze).
- When you push the set freezer button until the super freeze symbol appears, and if you do not push any other button within 1 second, super freeze will flash.
- If you continue to press it, it will restart from -16°C .
- The temperature value selected before holiday mode, super freeze mode, super cool mode or economy mode is activated and will remain the same when the mode is over or cancelled. The appliance continues to operate with this temperature value.



Cooler Temperature Settings

- Initial temperature value for the cooler setting indicator is $+4^{\circ}\text{C}$.
- Press the cooler button once.
- When you first push this button, the last value will appear on the cooler setting indicator.
- Whenever you press this button, a lower temperature will be set. ($+8^{\circ}\text{C}$, $+6^{\circ}\text{C}$, $+5^{\circ}\text{C}$, $+4^{\circ}\text{C}$, $+2^{\circ}\text{C}$, super cool)
- When you push the cooler set button until the super cool symbol appears, and if you do not push any button within 1 second, super cool will flash.
- If you continue to press the button, it will restart from $+8^{\circ}\text{C}$.
- The temperature value selected before holiday mode, super freeze mode, super cool mode or economy mode is activated and will remain the same when the mode is over or cancelled. The appliance continues to operate with this temperature value.



Recommended Settings for the Freezer and Cooler Compartment Temperature

| Freezer Compartment | Cooler Compartment | Remarks |
|--|---------------------|---|
| -18°C | 4°C | For regular use and best performance. |
| -20°C , -22°C or -24°C | 4°C | Recommended when environmental temperature exceeds 30°C . |
| SF | 4°C | Must be used when you wish to freeze food in a short period of time. |
| -18°C , -20°C , -22°C or -24°C | 2°C | These temperature settings must be used when the environmental temperature is high or if you think the refrigerator compartment is not cool enough because the door is being opened frequently. |
| -18°C , -20°C , -22°C or -24°C | SC | Must be used when the refrigerator compartment is overloaded with food or when food needs to be cooled quickly. |

Temperature Adjustment Warnings

- It is not recommended that you operate your fridge in environments colder than 10°C in terms of its efficiency.
- Do not start another adjustment while you are already making an adjustment.
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the fridge and the ambient temperature in the location of your fridge.
- In order to allow your fridge to reach the operating temperature after being connected to mains, do not open the doors frequently or place large quantities of food in the fridge. Please note that, depending on the ambient temperature, it may take 24 hours for your fridge to reach the operating temperature.
- A 5 minute delay function is applied to prevent damage to the compressor of your fridge when connecting or disconnecting to mains, or when an energy breakdown occurs. Your fridge will begin to operate normally after 5 minutes.
- Your appliance is designed to operate in the ambient temperature (T/SN = 10°C - 43°C) intervals stated in the standards, according to the climate class displayed on the information label. We do not recommend operating your appliance out of the stated temperature limits in terms of cooling effectiveness.

| Climate class | Ambient (°C) |
|---------------|---------------|
| T | 16 to 43 (°C) |
| ST | 16 to 38 (°C) |
| N | 16 to 32 (°C) |
| SN | 10 to 32 (°C) |

Important installation instructions

This appliance is designed to work in difficult climate conditions and is powered with 'Freezer Shield' technology which ensures that the frozen food in the freezer will not defrost even if the ambient temperature falls as low as -15 °C. So you may then install your appliance in an unheated room without having to worry about frozen food in the freezer being spoilt. When the ambient temperature returns to normal, you may continue using the appliance as usual.


Accessories


The Freezer Box

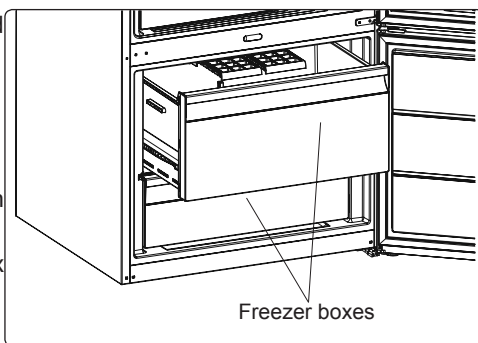
The freezer box allows food to be accessed more easily.

Removing the freezer box:

- Pull the box out as far as possible
- Pull the front of the box up and out

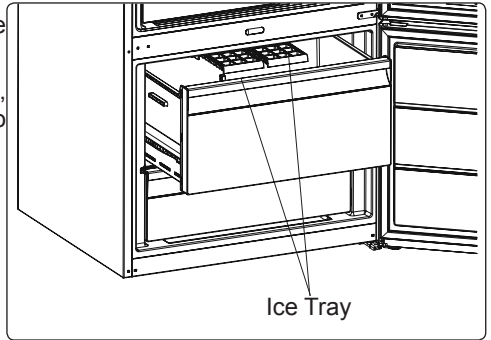
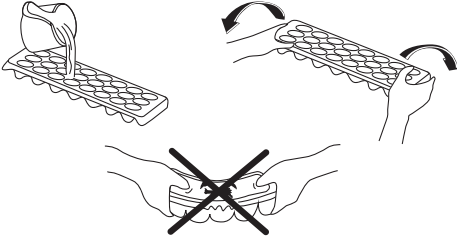
 Carry out the opposite of this operation when refitting the sliding compartment.

 Always keep hold of the handle of the box while removing it.



Ice Tray *(In some models)*

- Fill the ice tray with water and place in the freezer compartment.
- After the water has completely frozen, you can twist the tray as shown below to remove the ice cubes.



The Chiller Shelf *(In some models)*

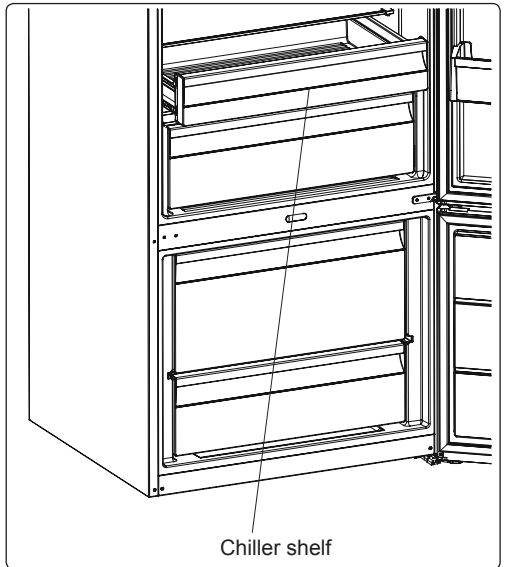
Keeping food in the Chiller compartment, instead of the freezer or refrigerator compartments, allows food to retain freshness and flavour for longer, while preserving its fresh appearance. When the Chiller tray becomes dirty, remove it and wash with water. (Water freezes at 0°C, but food containing salt or sugar freezes at temperatures lower than this).

The Chiller compartment is usually used for storing foods such as raw fish, lightly pickled food, rice, and so on.

⚠ Do not put food you want to freeze or ice trays (to make ice) in the Chiller compartment.

To remove the Chiller Shelf:

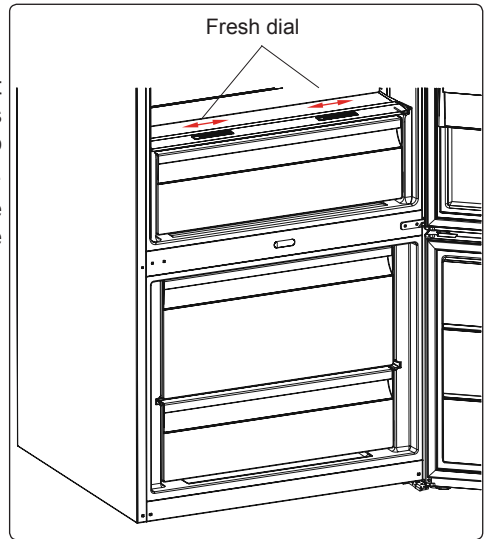
- Pull the chiller shelf towards you by sliding it on the rails.
- Pull the chiller shelf up from the rail and remove it from the fridge.



The Fresh Dial (In some models)

If the crisper is full, the fresh dial located in front of the crisper should be opened. This allows the air in the crisper and the humidity rate to be controlled, to increase the life of food within.

The dial, located behind the shelf, must be opened if any condensation is seen on the glass shelf.




Adjustable Door Shelf (In some models)

Six different height adjustments can be made to provide storage areas that you need by adjustable door shelf.

To change the position of adjustable door shelf ;

Hold the bottom of the shelf and pull the buttons on the side of the door shelf direction of arrow. (Fig.1)

Position door shelf the height you need by moving up and down. After you get the position that you want the door shelf, release the buttons on the side of the door shelf (Fig.2) Before releasing the door shelf, move up down and make sure the door shelf is fixed.

 **Note:** Before moving door shelf is loaded, you must hold the shelf by supporting the bottom. Otherwise, door shelf could fall off the rails due to the weight. So damage may occur on the door shelf or rails.

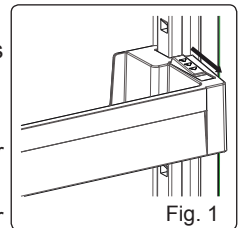


Fig. 1

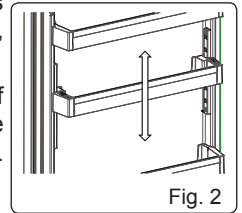


Fig. 2

Adjustable Glass Shelf (In some models)

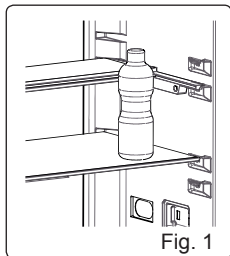


Fig. 1

Adjustable glass shelf mechanism provides higher storage spaces with a simple movement. To cover the glass shelf, push it.

You can load your food as you want in the resulting extra space. To bring the shelf in its original position, pull it toward you.

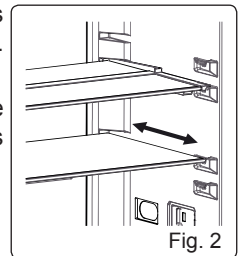
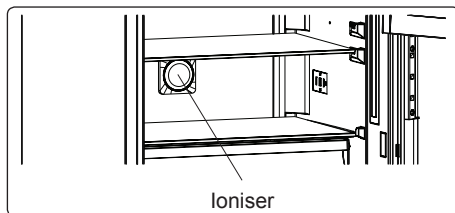


Fig. 2

Natural Ion Tech (In some models)

Natural Ion Tech spreads negative ions which neutralize particles of unpleasant smell and dust in the air.

By removing these particles from the air in the refrigerator, Natural Ion Tech improves air quality and eliminates odours.

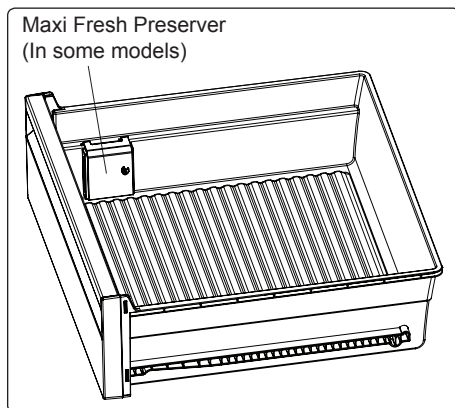
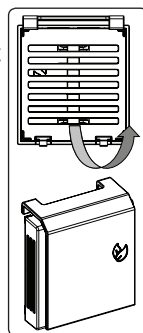


- This feature is optional. It may not exist on your product.
- The location of your ioniser device may vary from product to product.

Maxi-fresh preserver (If available)

Maxi Fresh Preserver technology helps to remove ethylene gas (a bioproduct released naturally from fresh foods) and unpleasant odors from the crisper. In this way, food stays fresh for a longer time.

- Maxi Fresh Preserver must be cleaned once in a year. The filter should be waited for 2 hours at 65°C in an oven.
- To clean the filter, please remove the back cover of the filter box by pulling it in the direction of the arrow.
- The filter should not be washed with water or any detergent.



Visual and text descriptions in the accessories section may vary according to the model of your appliance.

PART - 3. ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE

Refrigerator compartment

For normal operating conditions, set the temperature of the cooler compartment to +4 or +6 °C.

- To reduce humidity and avoid the consequent formation of frost, always store liquids in sealed containers in the refrigerator. Frost tends to concentrate in the coldest parts of the evaporating liquid and, in time, your appliance will require more frequent defrosting.
- Never place warm food in the refrigerator. Warm food should be allowed to cool at room temperature and should be arranged to ensure adequate air circulation in the refrigerator compartment.
- Make sure no items are in direct contact with the rear wall of the appliance as frost will develop and packaging will stick to it. Do not open the refrigerator door frequently.
- We recommend that meat and clean fish are loosely wrapped and stored on the glass shelf just above the vegetable bin where the air is cooler, as this provides the best storage conditions.
- Store loose fruit and vegetable items in the crisper containers.
- Store loose fruit and vegetables in the crisper.
- Storing fruit and vegetables separately helps prevent ethylene-sensitive vegetables (green leaves, broccoli, carrot, etc.) being affected by ethylene-releaser fruits (banana, peach, apricot, fig etc.).
- Do not put wet vegetables into the refrigerator.
- Storage time for all food products depends on the initial quality of the food and an uninterrupted refrigeration cycle before refrigerator storage.
- To avoid cross-contamination do not store meat products with fruit and vegetables. Water leaking from meat may contaminate other products in the refrigerator. You should package meat products and clean any leakages on the shelves.
- Do not put food in front of the air flow passage.
- Consume packaged foods before the recommended expiry date.



NOTE: Potatoes, onions and garlic should not be stored in the refrigerator.

The table below is a quick guide to show you the most efficient way to store the major food groups in your refrigerator compartment.

| Food | Maximum storage time | How and where to store |
|---|---|---|
| Vegetables and fruits | 1 week | Vegetable bin |
| Meat and fish | 2 - 3 Days | Wrap in plastic foil, bags, or in a meat container and store on the glass shelf |
| Fresh cheese | 3 - 4 Days | On the designated door shelf |
| Butter and margarine | 1 week | On the designated door shelf |
| Bottled products e.g. milk and yoghurt | Until the expiry date recommended by the producer | On the designated door shelf |
| Eggs | 1 month | On the designated egg shelf |
| Cooked food | | All shelves |

Freezer compartment

For normal operating conditions, set the temperature of the cooler compartment to +4°C.

- The freezer is used for storing frozen food, freezing fresh food, and making ice cubes.
- To use the maximum capacity of the freezer compartment, use the glass shelves for the upper and middle section, and use the lower basket for the bottom section.
- Use the fast freezing shelf to freeze home cooking (and any other food which needs to be frozen quickly) more quickly because of the freezing shelf's greater freezing power. Fast freezing shelf is the bottom drawer of the freezer compartment.
- For freezing fresh food; wrap and seal fresh food properly, that is the packaging should be air tight and shouldn't leak. Special freezer bags, aluminum foil polythene bags and plastic containers are ideal.
- Do not store fresh food next to frozen food as it can thaw the frozen food.
- Before freezing fresh food, divide it into portions that can be consumed in one sitting.
- Consume thawed frozen food within a short period of time after defrosting
- Never place warm food in the freezer compartment as it will thaw the frozen food.
- Always follow the manufacturer's instructions on food packaging when storing frozen food. If no information is provided food, should not be stored for more than 3 months from the date of purchase.
- When purchasing frozen food, make sure that it has been stored under appropriate conditions and that the packaging is not damaged.
- Frozen food should be transported in appropriate containers and placed in the freezer as soon as possible.
- Do not purchase frozen food if the packaging shows signs of humidity and abnormal swelling. It is probable that it has been stored at an unsuitable temperature and that the contents have deteriorated.
- The storage life of frozen food depends on the room temperature, the thermostat setting, how often the door is opened, the type of food, and the length of time required to transport the product from the shop to your home. Always follow the instructions printed on the packaging and never exceed the maximum storage life indicated.
- The maximum amount of fresh food (in kg) that can be frozen in 24 hours is indicated on the appliance label.

NOTE: If you attempt to open the freezer door immediately after closing it, you will find that it will not open easily. This is normal. Once equilibrium has been reached, the door will open easily.


Important note:

- Never refreeze thawed frozen food.
- The taste of some spices found in cooked dishes (anise, basilica, watercress, vinegar, assorted spices, ginger, garlic, onion, mustard, thyme, marjoram, black pepper, etc.) changes and they assume a strong taste when they are stored for a long period of time. Therefore, add small amounts of spices to food to be frozen, or the desired spice should be added after the food has thawed.
- The storage time of food is dependent on the type of oil used. Suitable oils are margarine, calf fat, olive oil and butter. Unsuitable oils are peanut oil and pig fat.
- Food in liquid form should be frozen in plastic cups and other food should be frozen in

plastic folios or bags.



The table below is a quick guide to show you the most efficient way to store the major food groups in your freezer compartment.

| Meat and fish | Preparation | Maximum storage time (months) |
|---|--|-------------------------------|
| Steak | Wrap in foil | 6 - 8 |
| Lamb meat | Wrap in foil | 6 - 8 |
| Veal roast | Wrap in foil | 6 - 8 |
| Veal cubes | In small pieces | 6 - 8 |
| Lamb cubes | In pieces | 4 - 8 |
| Minced meat | In packaging without using spices | 1 - 3 |
| Giblets (pieces) | In pieces | 1 - 3 |
| Bologna sausage/ salami | Should be kept packaged even if it has a membrane | |
| Chicken and turkey | Wrap in foil | 4 - 6 |
| Goose and duck | Wrap in foil | 4 - 6 |
| Deer, rabbit, wild boar | In 2.5 kg portions or as fillets | 6 - 8 |
| Freshwater fish (Salmon, Carp, Crane, Catfish) | After cleaning the bowels and scales of the fish, wash and dry it. If necessary, remove the tail and head. | 2 |
| Lean fish (Bass, Turbot, Flounder) | | 4 |
| Fatty fishes (Tuna, Mackerel, Bluefish, Anchovy) | | 2 - 4 |
| Shellfish | Clean and in a bag | 4 - 6 |
| Caviar | In its packaging, or in an aluminium or plastic container | 2 - 3 |
| Snails | In salty water, or in an aluminium or plastic container | 3 |
|  NOTE: | Thawed frozen meat should be cooked as fresh meat. If the meat is not cooked after defrosting, it must not be re-frozen. | |

| Vegetables and Fruits | Preparation | Maximum storage time (months) |
|-------------------------------|---|-------------------------------|
| String beans and beans | Wash, cut into small pieces and boil in water | 10 - 13 |
| Beans | Hull, wash and boil in water | 12 |
| Cabbage | Clean and boil in water | 6 - 8 |
| Carrot | Clean, cut into slices and boil in water | 12 |

| Vegetables and Fruits | Preparation | Maximum storage time (months) |
|----------------------------------|--|--------------------------------------|
| Pepper | Cut the stem, cut into two pieces, remove the core and boil in water | 8 - 10 |
| Spinach | Wash and boil in water | 6 - 9 |
| Cauliflower | Remove the leaves, cut the heart into pieces and leave it in water with a little lemon juice for a while | 10 - 12 |
| Eggplant | Cut into pieces of 2cm after washing | 10 - 12 |
| Corn | Clean and pack with its stem or as sweet corn | 12 |
| Apple and pear | Peel and slice | 8 - 10 |
| Apricot and Peach | Cut into two pieces and remove the stone | 4 - 6 |
| Strawberry and Blackberry | Wash and hull | 8 - 12 |
| Cooked fruits | Add 10 % of sugar to the container | 12 |
| Plum, cherry, sourberry | Wash and hull the stems | 8 - 12 |

| | Maximum storage time (months) | Thawing time at room temperature (hours) | Thawing time in oven (minutes) |
|---------------------|--------------------------------------|---|---------------------------------------|
| Bread | 4 - 6 | 2 - 3 | 4-5 (220-225 °C) |
| Biscuits | 3 - 6 | 1 - 1,5 | 5-8 (190-200 °C) |
| Pastry | 1 - 3 | 2 - 3 | 5-10 (200-225 °C) |
| Pie | 1 - 1,5 | 3 - 4 | 5-8 (190-200 °C) |
| Phyllo dough | 2 - 3 | 1 - 1,5 | 5-8 (190-200 °C) |
| Pizza | 2 - 3 | 2 - 4 | 15-20 (200 °C) |

| Dairy products | Preparation | Maximum storage time (months) | Storage conditions |
|--|--------------------|--------------------------------------|---|
| Packet (Homogenized) Milk | In its own packet | 2 - 3 | Pure Milk – in its own packet |
| Cheese - excluding white cheese | In slices | 6 - 8 | Original packaging may be used for short-term storage. Keep wrapped in foil for longer periods. |
| Butter, margarine | In its packaging | 6 | |

PART - 4. CLEANING AND MAINTENANCE



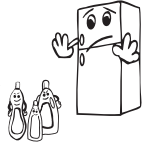
Disconnect the unit from the power supply before cleaning.



Do not wash your appliance by pouring water on it.



Do not use abrasive products, detergents or soaps for cleaning the appliance. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plug to the mains supply with dry hands.



- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.

- The appliance should be cleaned regularly using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.



- Clean the accessories separately by hand with soap and water. Do not wash accessories in a dish washer.



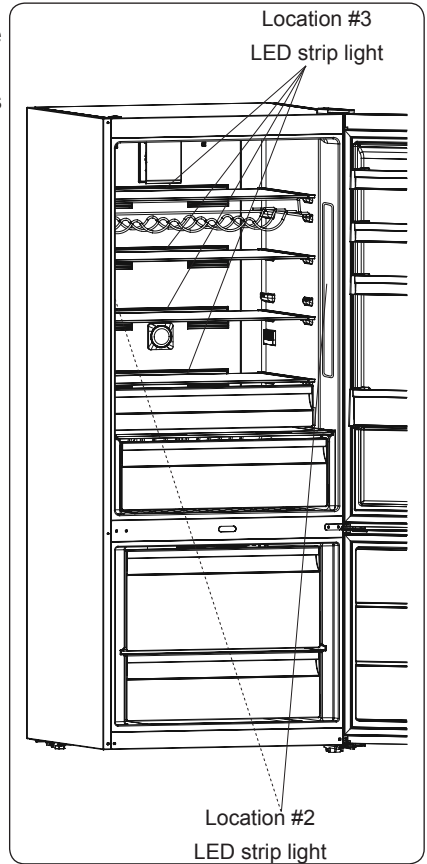
The power supply must be disconnected during cleaning.



Replacing LED Lighting

To replace any of the LEDs, please contact the nearest Authorised Service Centre.

Note: The numbers and location of the LED strips may change according to the model.



PART - 5.

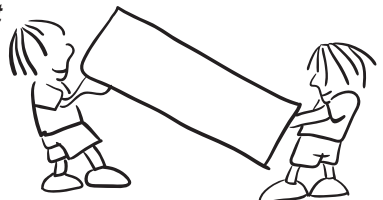
TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION

Transportation and Changing Positioning

- The original packaging and foam may be kept for re-transportation (optional).
- Fasten your appliance with thick packaging, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the packaging.
- Remove all movable parts (shelves, accessories, vegetable bins, and so on) or fix them into the appliance against shocks using bands when re-positioning or transporting.



Always carry your appliance in the upright position.



Repositioning the Door

- It is not possible to change the opening direction of your appliance door if door handles are installed on the front surface of the appliance door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models without handles.
- If the door-opening direction of your appliance can be changed, contact the nearest Authorised Service Centre to change the opening direction.

PART - 6. BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE

Errors

Your fridge will warn you if the temperatures for the cooler and freezer are at improper levels or if a problem occurs with the appliance. Warning codes are displayed in the freezer and cooler indicators.

| ERROR TYPE | MEANING | WHY | WHAT TO DO |
|---|---|--|---|
| [Sr] | "Failure" Warning | There is/are some part(s) out of order or there is a failure in the cooling process. | Call a service agent for assistance as soon as possible. |
| [Sr] – Set value blink on freezer set value screen | Freezer compartment is not cold enough | This warning especially appears if there has been a power failure for a long period or when the refrigerator is operated for the first time. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Use food within a short time period. Do not freeze foods that has thawed. 2. Set the freezer temperature to colder values or set the Super Freeze until the compartment gets to normal temperature. 3. Do not put fresh food in the appliance until the fault has cleared. |
| [Sr] – Set value Blink on cooler set value screen | Refrigerator compartment is not cold enough | This warning especially appears if there has been a power failure for a long period or when the refrigerator is operated for the first time. Ideal temperature for the refrigerator compartment is +4 °C. If you see this warning, your foods are at risk of spoiling. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Set the refrigerator temperature to colder values or set the Super Cooling mode until the compartment reaches normal temperature. 2. Open the door as little as possible until the fault clears. |
| [Sr] – Set value blink on freezer and cooler set value screen | "Not cold enough" Warning | It is combination of "not cool enough" error for both of the compartments. | You will see this failure when first starting the appliance. It will clear after the compartments reach normal temperature. |

| ERROR TYPE | MEANING | WHY | WHAT TO DO |
|---|-----------------------------------|--|--|
| [Sr] – Set value blink on cooler set value screen | Refrigerator compartment too cold | The food will start to freeze because the temperature is too cold. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Check if the Super Cooling mode is switched on. 2. Decrease the refrigerator temperature values. |
| "[-]" | "Low voltage" Warning | This is seen when the power supply becomes lower than 170 V. | This not a failure. This prevents any damage to the compressor. This warning will clear after the voltage reaches the required level. |

If you are experiencing a problem with your refrigerator, please check the following before contacting the after-sales service.

Your refrigerator does not operate

Check if:

- Your fridge is plugged in and switched on
- The fuse has blown
- Is the temperature adjustment right?
- The socket is faulty. To check this, plug another working appliance into the same socket.

Your refrigerator is performing poorly

Check if:

- Is the temperature adjustment right?
- Is the door of your fridge opened frequently and left open for a long while?
- The appliance is overloaded
- The doors are closed properly
- Did you put a dish or food on your fridge so that it contacts the rear wall of your fridge so as to prevent the air circulation?
- Is your fridge filled excessively?
- There is an adequate distance between the appliance and surrounding walls
- Is the ambient temperature within the range of values specified in the operating manual?

Your refrigerator is operating noisily

The following noises can be heard during normal operation of the appliance.

Cracking (ice cracking) noise occurs:

- During automatic defrosting.
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

Clicking noise occurs: When the thermostat switches the compressor on/off.

Motor noise: Indicates the compressor is operating normally. The compressor may cause more noise for a short time when it is first activated.

Bubbling noise and splashing occurs: Due to the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

Water flowing noise occurs: Due to water flowing to the evaporation container. This noise is normal during defrosting.

Air blowing noise occurs: During normal operation of the system due to the circulation of air.

There is a build-up of humidity inside the fridge

Check if:

- All food is packed properly. Containers must be dry before being placed in the fridge.
- The fridge doors are opened frequently. Humidity of the room will enter the fridge each time the doors are opened. Humidity increases faster if the doors are opened frequently, especially if the humidity of the room is high.
- There is a build-up of water droplets on the rear wall. This is normal after automatic defrosting (in Static Models).

The doors are not opening or closing properly

Check if:

- There is food or packaging preventing the door from closing
- The door compartments, shelves and drawers are placed properly
- The door gaskets are broken or torn
- Your fridge is level.

The edges of the fridge in contact with the door joint are warm

Especially during summer (warm weather), the surfaces in contact with the door joint may become warmer during operation of the compressor. This is normal.

Important Notes:

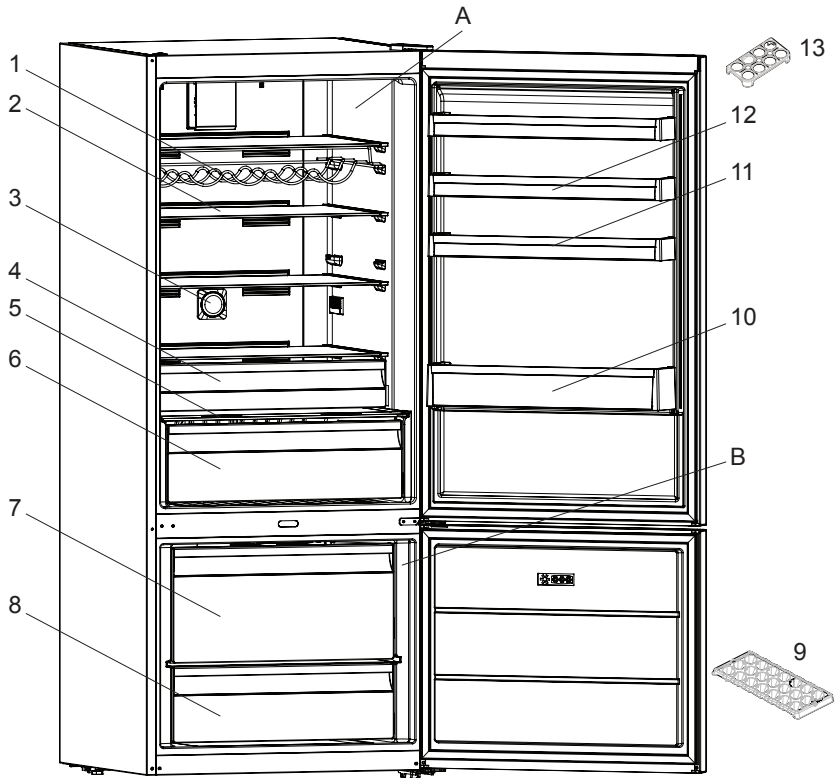
- In the case of a power failure, or if the appliance is unplugged and plugged in again, the gas in the cooling system of your refrigerator will destabilise, causing the compressor protective thermal element to open. Your refrigerator will start to operate normally after 5 minutes.
- If the appliance will not be used for a long period of time (such as during holidays), disconnect the plug. Defrost and clean the refrigerator, leaving the door open to prevent the formation of mildew and odour.
- If the problem persists after you have followed all the instructions above, please consult the nearest Authorised Service Centre.
- This appliance is designed for domestic use and for the stated purposes only. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer uses the appliance in a way that does not comply with these instructions, we emphasise that the manufacturer and the dealer will not be responsible for any repair or failure within the guarantee period.

Tips for saving energy

1. Install the appliance in a cool, well-ventilated room, but not in direct sunlight and not near a heat source (such as a radiator or oven) otherwise an insulating plate should be used.
2. Allow warm food and drinks to cool before placing them inside the appliance.
3. Place thawing food in the refrigerator compartment. The low temperature of the frozen food will help cool the refrigerator compartment while the food is thawing. This will save energy. Frozen food left to thaw outside of the appliance will result in a waste of energy.
4. Drinks or other liquids should be covered when inside the appliance. If left uncovered, the humidity inside the appliance will increase, therefore the appliance uses more energy. Keeping drinks and other liquids covered helps preserve their smell and taste.
5. Avoid keeping the doors open for long periods and opening the doors too frequently as warm air will enter the appliance and cause the compressor to switch on unnecessarily often.
6. Keep the covers of the different temperature compartments (such as the crisper and chiller) closed.
7. The door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.

PART - 7.

THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS



This presentation is only for information about the parts of the appliance. Parts may vary according to the appliance model.

A) Refrigerator compartment

B) Freezer compartment

1) Wine rack *

2) Refrigerator shelves

3) Ioniser *

4) Chiller *

5) Glass shelf over the crisper

6) Crisper

7) Freezer upper basket

8) Freezer bottom basket

9) Ice box tray *

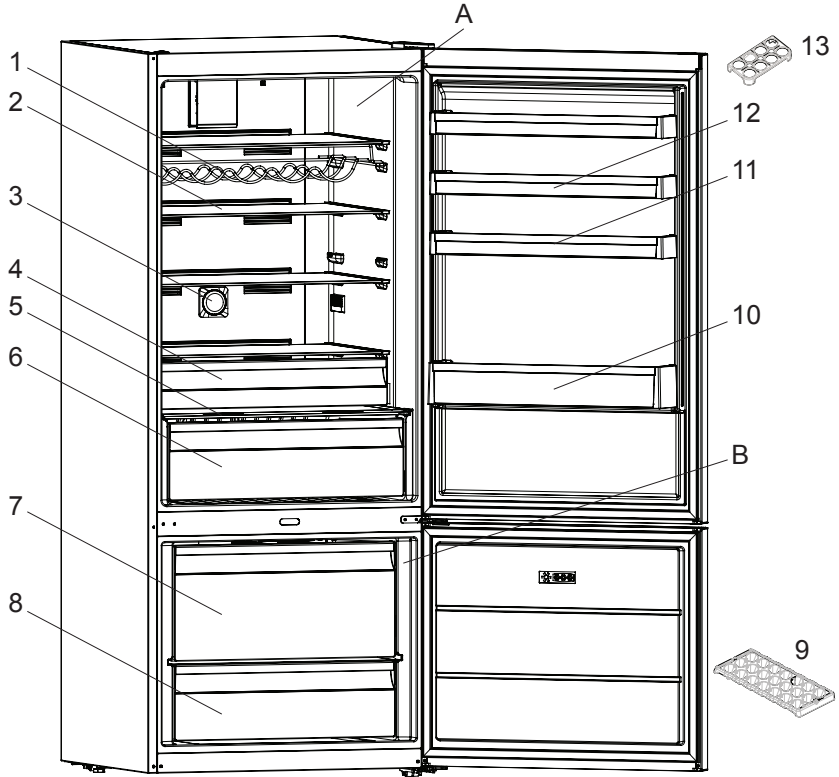
10) Bottle shelf

11) Adjustable door shelf * / Door shelf *

12) Door shelves

13) Egg holder

* In some models



מצגת זו נועדה אך ורק לתת מידע אודות חלקי המכשיר ורכיביו. החלקים עשויים להשתנות בהתאם לדגם המכשיר.

- | | |
|----------------------------------|---------------|
| | (A) תא הקירור |
| | (B) תא ההקפאה |
| (1) מדף יינות * | |
| (2) מדפי המקרר | |
| (3) התקן יינון * | |
| (4) מגירת קירור באפס מעלות * | |
| (5) מכסה מגירת הירקות | |
| (6) מגירת הירקות | |
| (7) הסלילה העליונה של המקפיא | |
| (8) הסלילה התחתונה של המקפיא | |
| (9) אקופסת קרח | |
| (10) מדף הבקבוקים | |
| (11) מדף דלת מתכוונן */מדף הדלת* | |
| (12) מדף הדלת | |
| (13) מתקן לאחסון ביצים | |

בחלק מהדגמים*

- אם לא תשתמש במקרר במשך פרק זמן ממושך (חופשת הקיץ), נתק אותו מהחשמל. נקה את המקרר על פי חלק 4 והשאר את הדלת פתוחה כדי למנוע לחות וריחות.
- אם הבעיה נמשכת לאחר שפעלת על פי ההוראות הנ"ל, פנה לנציג שירות מורשה הקרוב למקום מגוריך.
- המכשיר שקנית נועד לשימוש ביתי וניתן להשתמש בו אך ורק בבית ולמטרות שצוינו.
- הוא אינו מתאים לשימוש מסחרי או המוני.
- אם הצרכן משתמש במכשיר בצורה המנוגדת להנחיות אלה, אנו מדגישים שהיצרן והמפיץ לא יהיו אחראים לתיקון או לתקלה כלשהם במשך תקופת האחריות.
- אורך החיים של המכשיר כפי שמצוין ומוצהר על ידי מחלקת התעשייה הוא 10 שנים (פרק הזמן הדרוש לשימור החלקים לצורך תפקוד הולם של המכשיר).

עצות לחיסכון באנרגיה

1. התקן את המכשיר בחדר קריר המאוורר היטב, אך ללא שמש ישירה ולא ליד מקור חום (רדיאטור, כיריים וכו'). אם לא ניתן השתמש בלוח מבודד.
2. הנח למזון ולמשקאות חמים להתקרר מחוץ למכשיר.
3. בעת הפשרת מזון קפוא, יש להכניס אותו לתא הקירור. הטמפרטורה הנמוכה של המזון הקפוא עוזרת לקרר את תא הקירור בעת ההפשרה. כך תחסך אנרגיה. אם המזון הקפוא נשאר מחוץ למכשיר, מתבזבזת אנרגיה.
4. כסה משקאות או נוזלים אחרים במכסה כשאתה מכניס אותם למכשיר, כדי למנוע את עליית הלחות במכשיר. וכן, למנוע את התארכות זמן הפעולה של המכשיר. כמו כן, כיסוי משקאות ונוזלים אחרים במכסה המסייע בשימור הריח והטעם.
5. נסה להמינע מהשארות דלתות פתוחות לאורך זמן או מפתיחת הדלתות לעיתים קרובות מידי, זאת כדי למנוע מאוויר חם להיכנס למכשיר ולגרום למדחס לפעול לעיתים קרובות שלא לצורך.
6. השאר את המכסים של התאים בעלי הטמפרטורות השונות (מדירת הירקות, מגירת קירור באפס מעלות וכו'..) סגורים.
7. אטם הדלת חייב להיות נקי וגמיש. החלף אטם אם התבלו.

במקרים אלה הם רגילים והם נובעים מפעולה זו. לאחר שהמקרר הגיע לרמת הקירור הדרושה, הרעשים יופחתו אוטומטית. אם הרעשים אינם פוסקים:

- האם המכשיר יציב? האם הרגליות מכווננות?
- האם נמצא משהו מאחורי המקרר?
- האם המדפים או הכלים שעל המדפים רוטטים? החזר את המדפים ו/או את התבשילים למקומם אם זה המקרה..
- האם הפריטים שהוכנסו למקרר רוטטים?

רעשים רגילים:

רעש של היסדקות (היסדקות הקרח):

- במהלך הפשרה אוטומטית.
- כשמכשיר מקורר או מחומם (עקב התרחבות החומר שממנו עשוי המכשיר).
- סידוקים קצרים** נשמע כאשר התרמוסטט מפעיל או מכבה את המדחס.
- רעש המדחס (רעש מנוע רגיל): פירושו של רעש זה הוא שהמדחס פועל כרגיל. המדחס עשוי לגרום ליותר רעש לפרק זמן קצר כשהוא פועל.
- רעש זרימת מים: רעש זרימה רגיל של מים הזורמים למכל ההתאדות במהלך הפשרה.
- רעש זה ניתן לשמוע במהלך הפשרה.
- רעש משב אוויר (רעש מאוורר רגיל): רעש זה ניתן לשמוע במקררי NO-FROST במהלך פעולה רגילה של המערכת עקב זרימת אוויר.

אם מצטברת לחות בתוך המקרר:

- האם כל מצרכי המזון ארוזים היטב? האם המכלים יובשו לפני הכנסתם למקרר?
- האם דלתות המקרר נפתחות לעתים קרובות? לחות החדר חודרת למקרר כשהדלתות נפתחות. הלחות מצטברת במהירות רבה יותר כשפותחים את הדלתות לעתים קרובות יותר, במיוחד אם הלחות בחדר גבוהה.

אם הדלתות אינן נפתחות ונסגרות בצורה נכונה:

- האם אריזות המזון מונעות מהדלת להיסגר?
- האם התאים, המדפים והמגירות שבדלת מונחים בצורה נכונה?
- האם אטמי הדלת שבורים או קרועים?
- האם המקרר ניצב על משטח ישר?

אם קצות ארון המקרר הבאים במגע עם צירי הדלת חמים:

רעש משב אוויר (רעש מאוורר רגיל): רעש זה ניתן לשמוע במקררי NO-FROST במהלך פעולה רגילה של המערכת עקב זרימת אוויר.

הערות חשובות:

- פונקציית ההגנה על המדחס תופעל לאחר קריסות פתאומיות של מערכת החשמל או לאחר ניתוק המכשיר מהחשמל, מכיוון שהגז במערכת הקירור אינו מיוצב עדיין. המקרר יתחיל לפעול כעבור 5 דקות, אין סיבה לדאגה.

| מה לעשות | מדוע | משמעות | סוג השגיאה |
|--|---|-------------------------|---|
| תראה תקלה זו בהפעלה הראשונה של המכשיר. היא תיעלם לאחר שהתאים יגיעו לטמפרטורה הרגילה. | זהו שילוב של שגיאת "לא קר מספיק" בשני התאים. | "אזהרה" לא קר מספיק" | SR – הערך המוגדר מהבהב במסך הערכים המוגדרים למקפאי ולמקרר |
| 1. בדוק אם "מצב הקירור המהיר" מופעל 2. הקטן את ערכי הטמפרטורה של המקרר. | המזון מתחיל לקפוא מכיוון שהטמפרטורה נמוכה מדי | תא הקירור קר מדי | SR – הערך המוגדר מהבהב במסך הערכים המוגדרים למקרר |
| זו אינה תקלה. מצב זה מונע נזקים למדחס. אזהרה זו תיעלם לאחר שהמתח יגיע לרמה הדרושה. | כשמתח החשמל מגיע אל מתחת ל170 וולט המכשיר מגיע למצב יציב. | "אזהרת מתח נמוך" | "_" |

אם המקרר שלך אינו פועל:

- האם יש הפסקת חשמל?
- האם התקע מחובר לשקע בצורה נכונה?
- האם הנתוך של השקע שאליו מחובר התקע או הנתוך הראשי נשרפו?
- האם קיימת תקלה בשקע? כדי לבדוק זאת, חבר את תקע המקרר לשקע, שאתה יודע בוודאות שהוא תקין.

אם המקרר שלך אינו מקרר במידה מספקת:

- האם כוונן הטמפרטורה נכון?
- האם דלת המקרר נפתחת לעתים קרובות ונשארת פתוחה לזמן ממושך?
- האם דלת המקרר סגורה בצורה נכונה?
- האם הכנסת למקרר תבשיל או מזון שבאו במגע עם הדופן האחורי של המקרר באופן שנמנעה זרימת האוויר?
- האם המקרר התמלא יתר על המידה?
- האם נשמר מרחק מספיק בין המקרר לבין הקיר האחורי והקיר הצדי?
- האם טמפרטורת הסביבה נמצאת בטווח הערכים המצוינים במדריך ההפעלה?

אם המזון בתא הקירור קר יותר מדי

- האם כוונן הטמפרטורה נכון?
- האם הכנסת לאחרונה מזון רב לתא ההקפאה? אם כן, המקרר עשוי לקרר יתר על המידה את המזון בתוך תא הקירור, מכיוון שהוא יפעל במשך זמן רב יותר כדי לקרר מזון זה.

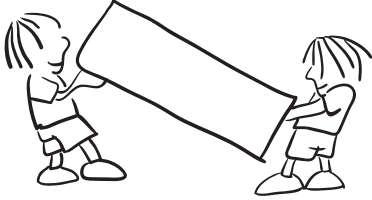
אם המקרר משמיע רעש חזק מדי כשהוא פועל:

כדי לשמור על רמת קירור שהוגדרה, המדחס עשוי לפעול מדי פעם. הרעשים הבוקעים מהמקרר

פרק 5 הובלה ושינוי מקום ההתקנה

הובלה ושינוי מקום ההתקנה

ניתן לשמור את האריזות המקוריות ואת הפוליסטירן המוקצף (PS) לפי הצורך. במהלך ההובלה יש לקבע את המכשיר במיטר עבה או בחבל חזק. בעת ההובלה יש לציית להוראות הכתובות על הקופסה העשויה מקרטון גלי.



לפני ההובלה או שינוי מיקום ההתקנה, יש להוציא את כל החפצים הבלתי מקובעים (כלומר, מדפים, מגירת ירקות...) או לקבע אותם ברצועות כדי למנוע נזק. העבר את המקרר במצב אנכי.

שינוי מיקום הדלת

- אין אפשרות לשנות את כיוון פתיחת הדלת של המקרר אם ידית הדלת במקרר שלך הותקנה מהמשטח הקדמי של הדלת.
- אפשר לשנות את כיוון פתיחת הדלת בדגמים ללא ידיות.
- אם ניתן לשנות את כיוון פתיחת הדלת של המקרר שלך, עליך ליצור קשר עם נציג השירות המורשה הקרוב למקום מגוריך ולבקש לשנות את כיוון הפתיחה.

פרק 6 לפני שתקרא לשירות שאחרי המכירה

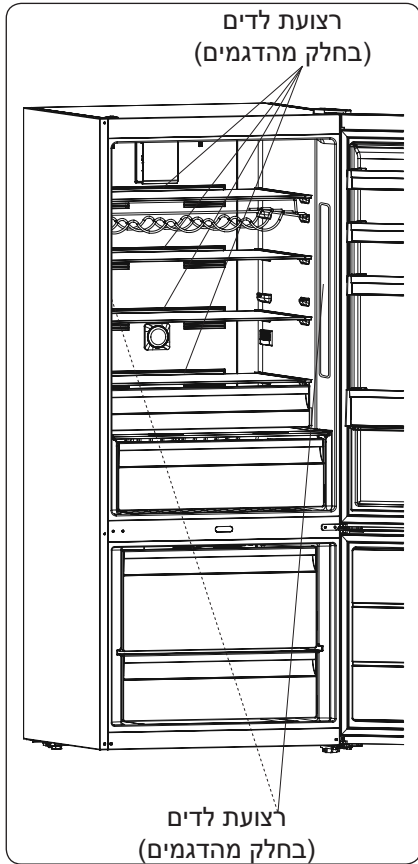
בדוק אזהרות:

המקרר מזהיר אותך אם הטמפרטורות במקרר ובמקפיא נמצאות בגובה שאינו מתאים או כאשר קיימת בעיה במכשיר. קודי אזהרות מוצגים במחווני המקפיא והמקרר..

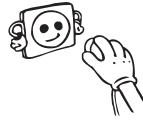
| מה לעשות | מדוע | משמעות | סוג השגיאה |
|---|---|---------------------------|--|
| פנה למוקד השירות בהקדם האפשרי לקבלת עזרה. | כמה מהחלקים מקולקלים או שקיימת תקלה בתהליך הבישול. | "אזהרת תקלה" | SR (רזולוציית על) |
| 1. אל תקפיא מזון שהופשר והשתמש בו בזמן הקרוב. 2. הגדר את טמפרטורת המקפיא לערכים קרים יותר או הגדר את ההקפאה המהירה עד שהתא יגיע לטמפרטורה הרגילה 3. אל תכניס מזון טרי לפני תיקון התקלה. | התראת זהירות זו תיראה במיוחד לאחר הפסקת חשמל ארוכה. | תא ההקפאה אינו קר מספיק | SR – הערך המוגדר מהבהב במסך הערכים המוגדרים למקפיא |
| 1. הגדר את טמפרטורת המקרר לערכים קרים יותר או הגדר את מצב הקירור המהיר עד שהתא יגיע לטמפרטורה רגילה 2. אל תפתח הרבה את הדלת לפני תיקון התקלה. | טמפרטורה אידיאלית לתא הקירור היא C +4 אם אתה רואה אזהרה זו, המזון נמצא בסכנת קלקול. | "תא הקירור אינו קר מספיק" | SR – הערך המוגדר מהבהב במסך הערכים המוגדרים למקרר |

החלפת נורת ה-LED

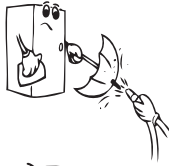
אם קיימת במקרר שלך תאורת LED, פנה לשירותי התמיכה, מאחר שרק איש מקצוע מוסמך רשאי להחליף את הנורה..



פרק 4 ניקוי ותחזוקה



- נתק את היחידה משקע החשמל לפני הניקוי.
- אין לנקות את המכשיר על ידי הרטבתו במים.

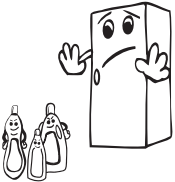


- ודא שלא חודרים מים לתושבת הנורה ולרכיבים חשמליים אחרים.



- יש לנקות את המקרר מדי פעם באמצעות תמיסת סודה לשתייה ומים פושרים

- נקה את האביזרים בנפרד בסבון ומים. אין לנקות אותם במדיח כלים.



- אין להשתמש במוצרים, תכשירי ניקוי או סבונים הגורמים לשריטות. לאחר הניקוי, שטוף את האביזרים במים נקיים וביבש אותם בזהירות. לאחר שסיימת לנקות, חבר שוב את התקע לשקע החשמל בידיים יבשות.

- יש לנתק את המכשיר מהחשמל.

| זמן אחסון (מרבי חודשים) | הכנה | ירקות ופירות |
|----------------------------|---|------------------------------------|
| 13 - 10 | שטוף וחתוך לחתיכות קטנות והרתח במים | שעועית ירוקה וקטניות |
| 12 | קלף, שטוף והרתח במים | שעועית |
| 8 - 6 | נקה והרתח במים | כרוב |
| 12 | נקה, פרוס והרתח במים | גזר |
| 10 - 8 | חתוך את הפטוטרת, חתוך את הפלפל לשני חלקים והסר את הליבה, והרתח במים. | פלפל |
| 9 - 6 | שטוף והרתח במים | תרד |
| 12 - 10 | הפרד בין העלים, חתוך את הלב לחתיכות והשאר אותם במים לזמן מה עם מעט מיץ לימון. | כרובית |
| 12 - 10 | חתוך לחתיכות בגודל 2 ס"מ לאחר השטיפה | חציל |
| 12 | נקה וארוז עם הקלחים או כתירס מתוק | תירס |
| 10 - 8 | קלף ופרוס | תפוחים ואגסים |
| 6 - 4 | חתוך לשני חלקים והסר את החרצן | משמשים ואפרסקים |
| 12 - 8 | שטוף וקלף | תות שדה ואוכמניות |
| 12 | הוספת 10% סוכר למכל | פירות מבושלים |
| 12 - 8 | שטוף וקלף את פטוטרת | שזיפים, דובדבנים, פירות יעד חמוצים |

| תנאי אחסון | זמן אחסון מרבי (חודשים) | הכנה | מוצרי חלב |
|--|----------------------------|-------------|-------------------------|
| חלב נקי – באריזתו | 3 - 2 | באריזתו | חלב (אחיד) באריזה |
| ניתן להשתמש באריזה המקורית לאחסון למשך פרק זמן קצר. יש לעטוף אותו בפלסטיק נצמד לפרקי זמן ממושכים יותר. | 8 - 6 | בפרוסות | גבינה- לאכול גבינה לבנה |
| | 6 | באריזה שלהן | חמאה, מרגרינה |

| זמן הפשרה בתנור (בדקות) | זמן הפשרה בטמפרטורת החדר (בשעות) | זמן אחסון מרבי (חודשים) | |
|----------------------------|--|----------------------------|------------|
| 4-5 (220-225 °C) | 3 - 2 | 6 - 4 | לחם |
| 5-8 (190-200 °C) | 1.5 - 1 | 6 - 3 | ביסקוויטים |
| 5-10 (200-225 °C) | 3 - 2 | 3 - 1 | תופנים |
| 5-8 (190-200 °C) | 4 - 3 | 1.5 - 1 | עוגת פאי |
| 5-8 (190-200 °C) | 1.5 - 1 | 3 - 2 | בצק פילו |
| 15-20 (200 °C) | 4 - 2 | 3 - 2 | פיצה |

| זמן אחסון מרבי (חודש) | הכנה | בשר ודגים |
|-----------------------|--|---|
| 8 - 6 | עיטוף בפלסטיק נצמד | אומצה |
| 8 - 6 | עיטוף בפלסטיק נצמד | בשר כבש |
| 8 - 6 | עיטוף בפלסטיק נצמד | צלי בשר עגל |
| 8 - 6 | בחתיכות קטנות | קוביות בשר עגל |
| 8 - 4 | בחתיכות | קוביות בשר טלה |
| 3 - 1 | באריזות ללא תבלינים | בשר קצוץ |
| 3 - 1 | בחתיכות | קרביים (בחתיכות) |
| | יש לארוז אותו גם אם יש בו קרומים | נקניקיה מעושנת / נקניק סלאמי |
| 6 - 4 | עיטוף בפלסטיק נצמד | בשר עוף והודו |
| 6 - 4 | עיטוף בפלסטיק נצמד | אווז וברוז |
| 8 - 6 | במנות של 2.5 ק"ג וכחתיכות פילה | אייל, ארנב, חזיר בר |
| 2 | לאחר ניקוי המעיים והקשקשים של הדג, יש לשטוף ולייבש את הדג; ואם יש צורך, יש לחתוך את הזנב ואת הראש שלו. | דגי מים מתוקים (סלמון, קרפיון, אמנון, חידקן) |
| 4 | | דגים רזים: אוקונוס, שיבוטה, פוטית |
| 4 - 2 | | דגים עתירי שומן (טונה, מקרל, דג כחול, אנשובי) |
| 6 - 4 | לנקות ולהכניס לשקיות | רכיכות |
| 3 - 2 | באריזתן, מכל אלומיניום או פלסטיק | ביצי דגים |
| 3 | במים מלוחים, מכל אלומיניום או פלסטיק | חילזון |

הערה: יש לבשל בשר קפוא כמו בשר טרי, לאחר שהופשר. אם הבשר אינו מבושל לאחר שהופשר, אין להקפואו שוב.

- אין להקפיא שוב את המזון הקפוא לאחר שהופשר. הקפאה חוזרת עלולה להוות סכנה לבריאות, מכיוון שהיא עלולה לגרום לבעיות כמו הרעלת מזון.
- אין להכניס למקפיא בהקפאה עמוקה מנות חמות לפני שהתקררו. הדבר עלול לגרום למזון שכבר הוקפא קודם לכן במקפיא להקפאה עמוקה להירקב. כשאתה קונה מזון קפוא, ודא שהוא הוקפא בתנאים מתאימים ושהאריזה אינה קרועה.
- בעת אחסון המזון הקפוא, יש להקפיד על תנאי האחסון המצוינים על האריזה. אם אין הסבר כלשהו, יש לצרוך את המזון בהקדם האפשרי.
- אם התהוו אדי מים באריזת המזון הקפוא ונודף ממנה ריח מצחין, ייתכן שהמזון אוסן קודם לכן בתנאים בלתי הולמים ונרקב.
- אין לקנות מזון מסוג זה!
- משך זמן האחסון של מזון קפוא משתנה בהתאם לטמפרטורת החדר, תדירות פתיחת הדלתות וסגירתן, הגדרות התרמוסטט, סוג המזון והזמן שחלף משעת קניית המזון ועד השעה שהוכנס למקפיא. פעל תמיד בהתאם להוראות המודפסות על האריזה, ובשום פנים ואופן אל תחרוג ממשך האחסון המצוין עליה.

שים לב: אם ברצונך לפתוח שוב את דלת המקפיא מיד לאחר סגירתה, היא לא תיפתח בקלות. זוהי תופעה רגילה! במצב של איזון, הדלת תיפתח בקלות.

הערה חשובה:

לאחר שהפשיר, יש לבשל מזון קפוא בדיוק כמו מזון טרי. אם המזון אינו מבושל לאחר שהופשר, אין להקפיאו שוב.

הטעם של חלק מהתבלינים הנמצאים בתבשילים (אניס, ריחן, גרגיר הנחלים, חומץ, תערובת תבלינים, זנגביל, שום, בצל, חרדל, קורנית, אזובית, פלפל שחור וכו') משתנה, והם מקבלים טעם חזק כשהם מאוחסנים לפרק זמן ממושך. לכן, יש להוסיף למזון הקפוא כמות קטנה של תבלינים; יש לתבל מעט או יש להוסיף את התבלין לאחר שהופשר.

זמן אחסון המזון תלוי בשמן שבו משתמשים. השמנים המתאימים הם מרגרינה, שומן עגל, שמן זית וחמאה. השמנים הבלתי מתאימים הם שמן בוטנים ושמן חזיר.

- למצב הפעלה רגיל, יספיק לכוון את ערך הטמפרטורה של מחיצת הקירור של המקרר ל-4°C-6.
- כדי להפחית את הלחות ובעקבות כך את הגברת הקרח, אין להכניס למקרר נזלים במכלים שאינם אטומים. הקרח נוטה להתרכז בחלקים הקרים ביותר של המאייד, וככל שהזמן עובר, תידרש הפשרה תקופה יותר.
- בשום פנים ואופן אין להכניס למקרר מזון חם. יש להשאיר את המזון שיתקרר ויגיע לטמפרטורת החדר. יש לסדר אותו במקרר באופן שיאפשר זרימת אוויר מספקת בתא הקירור.
- יש לוודא שדבר לא יגע בדופן האחורי, כדי שלא יתהווה קרח וכדי שהאריזות לא יידבקו בדופן האחורי. אין לפתוח את דלת המקרר לעתים קרובות מדי.
- את הבשר והדגים הנקיים (עטופים באריזות או ביריעות פלסטיק), שאותם תצרוך תוך יום עד יומיים, יש לסדר בחלק התחתון של תא הקירור) כלומר, מעל מגירת הירקות), מכיוון שזהו החלק הקר ביותר ובו מובטחים תנאי האחסון הטובים ביותר.

| מזון | זמן אחסון מרבי | היכן להניח את המזון בתא הקירור |
|-------------------------------------|--------------------------------------|---|
| ירקות ופירות | שבוע אחד | מגירת הירקות |
| בשר ודגים | 2 - 3 ימים | ארוזים בפלסטיק נצמד או בשקיות או במכל בשר (על מדף זכוכית) |
| גבינה טרייה | 3 - 4 ימים | במדף מיוחד בדלת |
| חמאה ומרגרינה | שבוע אחד | במדף מיוחד בדלת |
| מוצרים המגיעים בבקבוקים חלב ויוגורט | עד לתאריך התפוגה המומלץ על ידי היצרן | במדף מיוחד בדלת |
| ביצים | חודש אחד | במדף הביצים |
| מזון מבושל | | בכל המדפים |

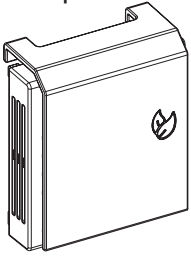
- תוכל להכניס את הפירות והירקות למגירת הירקות ללא אריזה.
- להלן מצוינות כמה המלצות להנחה ולאחסון של המזון בתא הקירור.
- הערה: אין להחזיק במקרר תפוחי אדמה, בצל או שום.

בתא ההקפאה

- השתמש בתא ההקפאה העמוקה של המקרר לאחסון המזון הקפוא לפרק זמן ממושך ולייצור קרח.
- להשגת הקיבולת המרבית של תא ההקפאה, השתמש רק במדפי הזכוכית של החלק העליון ושל החלק האמצעי. לחלק התחתון, השתמש בסלסילה התחתונה.
- אין להניח את המזון החדש שבכוונה להקפיא לצד מזון שכבר הוקפא.
- עליך להקפיא את המזון המיועד להקפאה (בשר, בשר קצוץ, דגים, וכו') על ידי חלוקתם למנות כך שניתן יהיה לצרוך אותם פעם אחת.

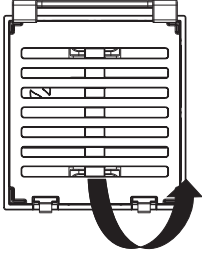
משמר מזון טרי (בחלק מהדגמים)

הטכנולוגיה של משמר המזון הטרי עוזרת בסילוק גז אתילן (תוצר ביולוגי המשתחרר באופן טבעי ממזון טרי) וריחות רעים ממגירת הירקות. באופן זה המזון נשאר טרי לזמן ממושך יותר.



יש לנקות את משמר המזון הטרי פעם בשנה. יש להניח את המסנן בתנור למשך שעתיים בטמפרטורה של 65°

כדי לנקות את המסנן, הסר את המכסה האחורי של תיבת המסנן עלי די משיכתו בכיוון החץ (א).



אין לשטוף את המסנן במים או בתכשיר ניקוי כלשהו.

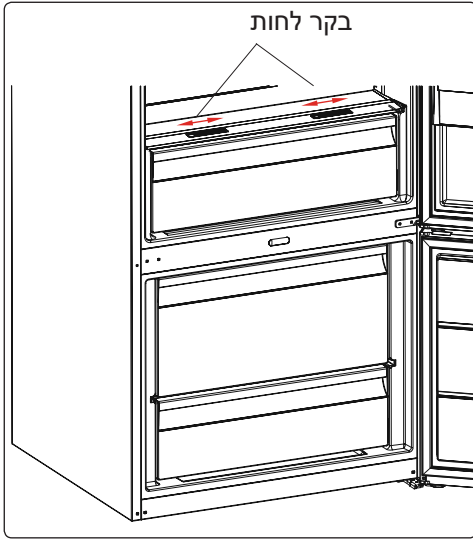
הערות: מיקום הרכבת המסנן עשוי להשתנות בהתאם לעיצוב מגירת הירקות. ראה תמונות קשורות בעמוד 1. בחלק מהדגמים לא ניתן לחבר את המסנן כפי שמוצג בתמונות. במקרה זה, ניתן פשוט להניח אותו בתוך המגירה.



תיאורים חזותיים ומילוליים בסעיף האביזרים עשויים להשתנות בהתאם לדגם המכשיר.

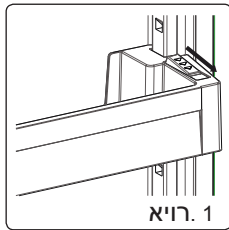
בקר לחות

כאשר בקר הלחות במצב סגור, הוא מאפשר את הארכת משך האחסון של פירות וירקות טריים. אם מגירת הירקות מלאה לחלוטין, יש לפתוח את החוגה לשמירה על הטריות הנמצאת בחזית מגירת הירקות. בצורה זו האוויר שבמגירת הירקות ושיעור הלחות יהיו מבוקרים ועמידות המזון תעלה. אם אתה רואה התעבות כלשהי על מדף הזכוכית, יש להעביר את בקר הלחות למצב פתוח.



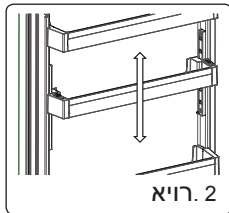
מדף דלת מתכוון

באמצעות מדף הדלת המתכוון ניתן לבצע שישה כוונני גובה שונים כדי ליצור שטחי אחסון.



לשינוי מיקומו של מדף הדלת המתכוון:

אחוז בתחתית המדף ומשוך את הלחצנים שבצד מדף הדלת בכיוון החץ (איור 1).

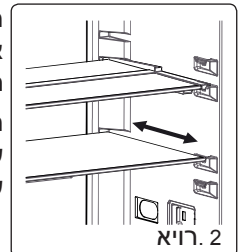
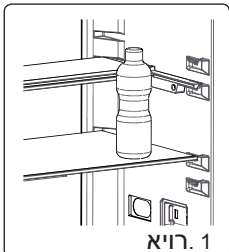


מקם את מדף הדלת בגובה הרצוי לך על ידי הזזתו מעלה ומטה. לאחר שהגעת למיקום הרצוי שלך של מדף הדלת, שחרר את הלחצנים שבצד מדף הדלת (איור 2). לפני שחרור מדף הדלת, הזז אותו מעלה ומטה וודא שהוא מקובע למקומו.

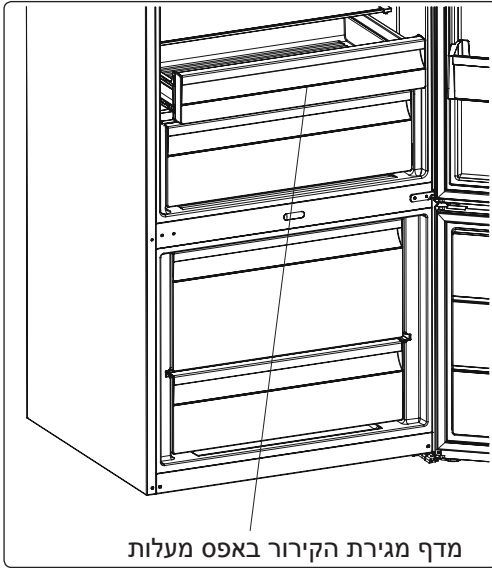
מדף זכוכית מתכוון

המנגנון המתכוון של מדף הזכוכית מספק שטחי אחסון גבוהים יותר בתנועה פשוטה. לכיסוי מדף הזכוכית, לחץ עליו.

תוכל למלא את המדף במצרכי מזון במקום שהתפנה. כדי להחזיר את המדף למיקום המקורי שלו, משוך אותו לעברך.



מדף מגירת הקירור באפס מעלות (בחלק מהדגמים)



! החזקת המזון בתא הקירור באפס מעלות במקום בתא ההקפאה או בתא הקירור מאפשר למזון לשמור על טריותו ולשמר את טעמו לאורך זמן תוך שימור המראה הטרי שלו.

! כאשר מגש מגירת הקירור באפס מעלות מתלכך, הסר אותו ושטוף אותו במים.

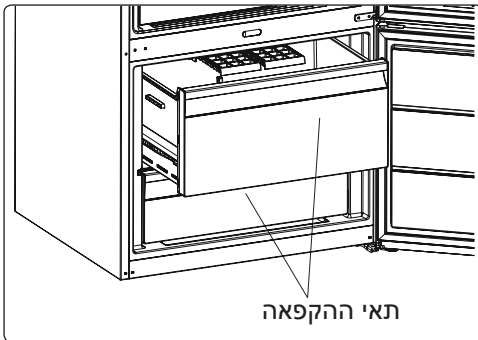
! (המים קופאים ב 0°C , מזון המכיל מלח או סוכר קופא בטמפרטורה נמוכה מזו).

! אנשים משתמשים בדרך כלל בתא הקירור באפס מעלות לאחסון דגים לא מבושלים, מזון כבוש קלות, אורז, וכו'...

! אין להכניס למגירה זו מזון המיועד להקפאה או מגשי קרח כדי להכין קרח!!!

הסרת מדף מגירת הקירור באפס מעלות

- משוך החוצה את מדף מגירת הקירור באפס מעלות כלפיך על ידי החלקתו על גבי המסילות.
- משוך כלפי מעלה את מדף מגירת הקירור באפס מעלות מהמסילה כדי להסירו.



תא ההקפאה (בחלק מהדגמים)

תא ההקפאה מאפשר לשמר את המזון באופן טיורי יותר.

הסרה תא ההקפאה:

- משוך החוצה את תא ההקפאה באופן מרבי
 - משוך את החלק הקדמי של תא ההקפאה כלפי מעלה והחוצה.
 - חזור על הפעולה בסדר הפוך כדי להחליף חזרה את תא ההקפאה.
- הערה: החזק תמיד את ידידת התא בעת הסרתו.

אזהרות אודות כוונני טמפרטורה

- יש לכוונן את הטמפרטורה בהתאם לתדירות פתיחת הדלת, כמות המזון המאוחסנת במקרר וטמפרטורת החדר שבו מוצב המקרר.
- אל תעבור לכוונן אחר לפני שתשלים כוונן נוכחי.
- יש להפעיל את המקרר עד 24 שעות בהתאם לטמפרטורת הסביבה ללא הפרעה לאחר שחובר לחשמל, כדי שיהיה קר לחלוטין.
- בפרק זמן זה, אין לפתוח את דלתות המקרר בתדירות גבוהה, ואין להכניס אליו כמות גדולה של מזון.

| טמפרטורת הסביבה °C | דירוג אקלים |
|--------------------|-------------|
| בין 16 ל-43 (°C) | T |
| בין 16 ל-38 (°C) | ST |
| בין 16 ל-32 (°C) | N |
| בין 10 ל-32 (°C) | SN |

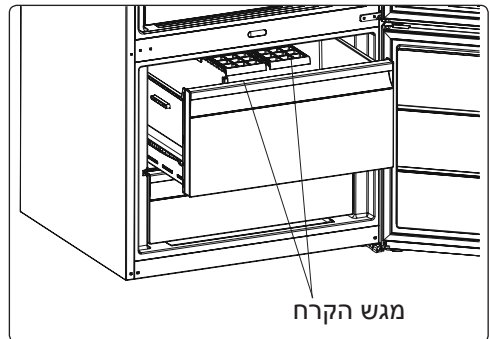
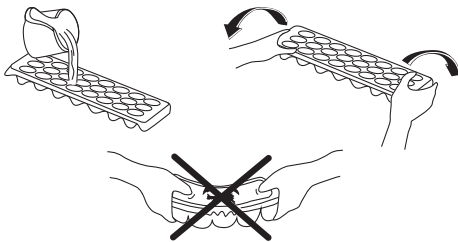
- מופעלת פונקציה של דיחוי ב-5 דקות, כדי למנוע נזק למדחס של המקרר, בזמן שמוציאים את השקע מהתקע ולאחר מכן מכניסים אותו חזרה לשקע כדי להפעיל אותו או בעת קריסת מערכת החשמל. המקרר יתחיל לפעול בדרך כלל כעבור 5 דקות.

- המקרר נועד לפעול במרווחי טמפרטורת הסביבה המצוינים בתקנים, בהתאם לסיווג האקלים המצוין בתווית המידע. מבחינת יעילות הקירור, לא מומלץ להפעיל את המקרר מחוץ לגבולות ערכי הטמפרטורה המצוינים.
- מכשיר זה נועד לשימוש בטמפרטורת הסביבה בטווח הטמפרטורות שבין 10°C לבין 43°C.

אביזרים

מגש הקרח (בחלק מהדגמים)

- מלא את מגש הקרח במים והנח אותו בתא ההקפאה.
- לאחר שהמים הפכו לגמרי לקרח, תוכל לסובב את המגש כפי שמודגם להלן כדי להוציא קוביות קרח.



- לביטול מצב שומר מסך, לחץ שוב על לחצן מצב במשך 5 שניות.
 - כאשר מצב שומר מסך פעיל, אפשר גם להפעיל את נעילת המקשים מפני ילדים.
- פונקציית נעילת המקשים מפני ילדים**

מתי ניתן להשתמש בה?

כשרוצים למנוע מילדים לשחק בלחצנים ולשנות את ההגדרות שהוגדרו, נעילת המקשים מפני ילדים זמינה במכשיר..

הפעלת נעילת המקשים מפני ילדים

לחץ על לחצן המקפא ועל לחצן המקרר בו זמנית במשך 5 שניות.

ביטול הפעלת נעילת המקשים מפני ילדים

לחץ על לחצן המקפא ועל לחצן המקרר בו זמנית במשך 5 שניות.

הערה: נעילת המקשים מפני ילדים תבוטל גם אם יש הפסקת חשמל או אם המקרר אינו מחובר לחשמל

הגדרות טמפרטורת המקרר

• ערך הטמפרטורה הראשוני של מחוון הגדרת המקרר הוא $+4^{\circ}\text{C}$.

• לחץ על לחצן המקרר פעם אחת.

• כשלוחצים על לחצן זה בפעם הראשונה, הערך האחרון מופיע במחוון ההגדרות של המקרר.

• כלשוחצים על לחצן זה, מוגדרת טמפרטורה הנמוכה ביותר ().

• אם לוחצים על לחצן הגדרת המקרר די זמן, מופיע סמל הקירור המהיר, ואם לא לוחצים על לחצן כלשהו במשך שנייה אחת, סמל הקירור המהיר מהבהב.

• אם לוחצים על לחצן הגדרת המקרר די זמן, מופיע סמל הקירור המהיר, ואם לא לוחצים על לחצן כלשהו במשך שנייה אחת, סמל הקירור המהיר מהבהב.

• אם ממשיכים ללחוץ, ההגדרה תתחיל שוב מ $+8^{\circ}\text{C}$.

• ערך הטמפרטורה שנבחר לפני הפעלת מצב חופשה, מצב הקפאה מהירה, מצב קירור מהיר או מצב חיסכון יישאר אותו ערך לאחר שהמצב יחלוף או יבוטל. המכשיר ממשיך לפעול עם ערך טמפרטורה זה.

הגדרות טמפרטורת המקפא

• ערך הטמפרטורה הראשוני של מחוון הגדרת המקפא הוא -18°C .

• לחץ על לחצן הגדרת המקפא פעם אחת.

• כשלוחצים על לחצן זה בפעם הראשונה, הערך האחרון שהוגדר יבהב במסך.

• כשלוחצים על לחצן זה, מוגדרת טמפרטורה נמוכה יותר. (-16°C , -18°C , -20°C , -22°C , -24°C הקפאה מהירה).

• אם לוחצים על לחצן הגדרת המקפא די זמן, מופיע סמל ההקפאה המהירה, ואם לא לוחצים על לחצן כלשהו במשך שנייה אחת, סמל ההקפאה המהירה מהבהב.

• אם ממשיכים ללחוץ, ההגדרה תתחיל שוב מ -16°C .

• ערך הטמפרטורה שנבחר לפני הפעלת מצב חופשה, מצב הקפאה מהירה, מצב קירור מהיר או מצב חיסכון יישאר אותו ערך לאחר שהמצב יחלוף או יבוטל. המכשיר ממשיך לפעול עם ערך טמפרטורה זה.



כיצד ניתן להשתמש בו?

- לחץ על "לחצן מצב" עד שיופיע סמל החופשה
- אם לא לוחצים על לחצן כלשהו במשך שנייה אחת. המצב יוגדר. סמל החופשה יבהב 3 פעמים. לאחר שהוגדר המצב, הזמזם ישמיע צפצוף.
- במקטע טמפרטורות המקרר יוצג "--".
- סמל החופשה ו"--" יאירו עד לסיום המצב.

במהלך מצב זה:

- ניתן לכוונן את המקפיא. לאחר ביטול מצב חופשה, ערכי ההגדרה שנבחרו ימשיכו להופיע.
- ניתן לכוונן את המקרר. לאחר ביטול מצב חופשה, ערכי ההגדרה שנבחרו ימשיכו להופיע.
- ניתן לבחור את המצבים קירור מהיר והקפאה מהירה. מצב חופשה מתבטל אוטומטית והמצב הנבחר מופעל.
- את מצב חיסכון ניתן לבחור לאחר ביטול מצב חופשה. לאחר מכן מופעל המצב הנבחר.
- לביטול, תצטרך רק ללחוץ על לחצן מצב..

מצב קירור שתייה

מתי ניתן להשתמש בו?

מצב זה משמש לקירור שתייה תוך פרק הזמן שניתן לכוונן.

כיצד ניתן להשתמש בו?

- לחץ על לחצן מקפיא במשך 5 שניות.
- הנפשה מיוחדת תחל במסך הערכים המוגדרים למקפיא, ו-05 יבהב במסך הערכים המוגדרים למקרר..
- לחץ על לחצן המקרר כדי לכוונן את השעה (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 דקות).
- בעת בחירת השעה, המספרים יבהבו 3 פעמים במסך וישמע צפצוף.
- אם לא לוחצים על לחצן כלשהו במשך 2 שניות, השעה תוגדר.
- הספירה לאחור תחל מהשעה שכווננה - דקה אחר דקה.
- הזמן הנותר יבהב במסך.
- לביטול מצב זה לחץ על לחצן הגדרת המקפיא במשך 5 שניות.

מצב שומר מסך

אופן השימוש:

- מצב זה יפעל לאחר שתלחץ על לחצן מצב במשך 5 שניות.
- אם לא לוחצים על לחצן כלשהו במשך 5 שניות, כאשר המצב פעיל, תאורת לוח הבקרה תכבה.
- אם תלחץ על לחצן כלשהו כשתאורת לוח הבקרה כבויה, ההגדרות הנוכחיות יופיעו במסך, ולאחר מכן תוכל לבצע
- את הכוונן כרצונך. אם אינך מבטל את מצב שומר המסך או שאינך לוחץ על לחצן כלשהו במשך 5 שניות, לוח הבקרה יכבה שוב.



הפעלת המקרר מצב הקפאה מהירה

כיצד ניתן להשתמש בו?

• לחץ על לחצן הגדרת המקפיא עד שסמל ההקפאה המהירה יראה על המסך. הזמזם ישמיע צפצוף. המצב יוגדר.

במהלך מצב זה:

- ניתן להגדיר את טמפרטורת המקרר ואת מצב הקירור המהיר. במצב זה יימשך מצב ההקפאה המהירה.
- לא ניתן לבחור את מצב חיסכון ואת מצב חופשה.
- ניתן לבטל את מצב ההקפאה המהירה על ידי אותה פעולת בחירה.

הערה: מצב "הקפאה מהירה" יבוטל אוטומטית כעבור 24 שעות או כאשר חיישן המקפיא יגיע לטמפרטורה של -25°C .

מצב קירור מהיר

כיצד ניתן להשתמש בו?

• לחץ על לחצן הגדרת המקרר עד שסמל הקירור המהיר יראה על המסך. הזמזם ישמיע צפצוף. המצב יוגדר.

במהלך מצב זה:

- ניתן להגדיר את טמפרטורת המקפיא או את מצב ההקפאה המהירה. במצב זה יימשך מצב הקירור המהיר.
- לא ניתן לבחור את מצב חיסכון ואת מצב חופשה.
- ניתן לבטל את מצב הקירור המהיר על ידי אותה פעולת בחירה.

מצב חיסכון

כיצד ניתן להשתמש בו?

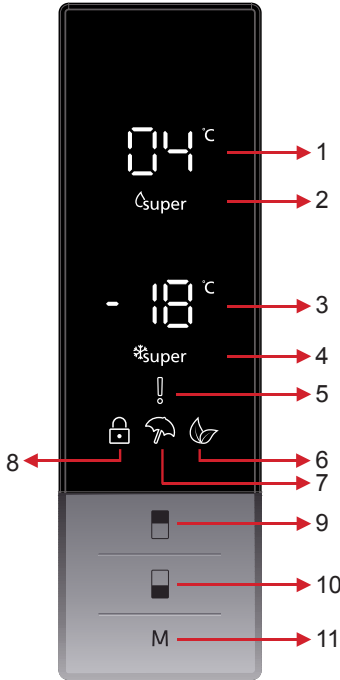
- לחץ על "לחצן מצב" עד שיופיע סמל החיסכון.
- אם לא לוחצים על לחצן כלשהו במשך שנייה אחת. המצב יוגדר. סמל החיסכון יבהב 3 פעמים. לאחר שהוגדר.
- המצב, הזמזם ישמיע צפצוף.
- במקטעי טמפרטורות המקפיא והמקרר יוצג "E".
- סמל החיסכון ו-E יאירו עד לסיום המצב.

במהלך מצב זה:

- ניתן לכוון את המקפיא. לאחר ביטול מצב חיסכון, ערכי ההגדרה שנבחרו ימשיכו להופיע.
- ניתן לכוון את המקרר. לאחר ביטול מצב חיסכון, ערכי ההגדרה שנבחרו ימשיכו להופיע.
- ניתן לבחור את המצבים קירור מהיר והקפאה מהירה. מצב חיסכון מתבטל אוטומטית והמצב הנבחר מופעל.
- את מצב חופשה ניתן לבחור לאחר ביטול מצב חיסכון. לאחר מכן מופעל המצב הנבחר.
- לביטול, תצטרך רק ללחוץ על לחצן מצב.



השימוש בלוח הבקרה



1. זהו מסך הערכים המוגדרים למקרר.
2. זהו מחוון קירור מהיר.
3. זהו מסך הערכים המוגדרים למקפיא.
4. זהו מחוון הקפאה מהירה.
5. זהו סמל התראה.
6. זהו סמל מצב חיסכון.
7. זהו סמל מצב חופשה.
8. זהו סמל נעילת מקשים מפני ילדים.
9. מאפשר לשנות את ערך ההגדרה של המקרר להפעיל את מצב הקירור המהיר לפי הצורך.
את המקרר ניתן להגדיר קירור מהיר.
10. מאפשר לשנות את ערך ההגדרה של המקפיא ולהפעיל את מצב ההקפאה המהירה לפי הצורך. ל-16-24° הקפאה מהירה. -18, -20, -22, °C
11. מאפשר להפעיל את המצבים (חיסכון, חופשה...) לפי הצורך/רך ההגדרה של המקפיא/מקרר להפעיל את מצב ההקפאה המהירה לפי הצורך.

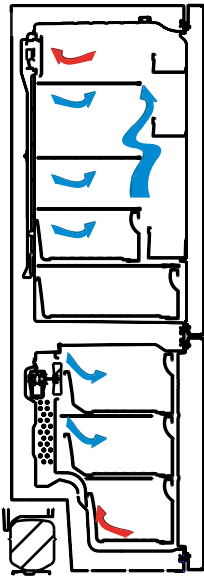
לפני השימוש במקרר



- בעת השימוש במקרר בפעם הראשונה, או לאחר הובלה, הצב אותו בצורה אנכית במשך 3 שעות לפחות לפני שתחבר אותו לחשמל. בכך תאפשר פעולה יעילה של המקרר ותמנע נזק למדחס.
- ייתכן שהמקרר יפיץ ריח בהפעלתו הראשונה. זוהי תופעה רגילה, והריח יתנדף כשהמקרר יתחיל לקרר.

פרק 2 הפונקציות והאפשרויות השונות

מידע אודות טכנולוגיית הקירור של הדור החדש



במקררים שהותקנה בהם טכנולוגיית הקירור של הדור החדש קיימת מערכת עבודה שונה מזו הקיימת

במקררים סטטיים. במקררים תקינים, אוויר לח הנכנס למקרר ואדי מים הנפלטים מהמזון מצטברים

יחד ויוצרים קרח בתא ההקפאה. כדי להפשיר את הקרח שהצטבר, יש להפסיק את פעולת המקרר.

בפרק זמן זה שבו המקרר מושבת, יש לשמור את המזון קר, ולשם כך יש להוציא מהמקרר, ויש לפנות ממנו את הקרח.

במקררים שהותקנה בהם טכנולוגיית הקירור של הדור החדש, המצב בתא ההקפאה שונה לחלוטין.

בעזרת מאוורר, אוויר קר ויבש נושב דרך נקודות רבות לתוך תא ההקפאה. כתוצאה מהאוויר הקר הנושב בצורה אחידה, גם במרווחים שבין המדפים, המזון קופא בצורה שווה ונכונה. ובנוסף, לא יצטבר קרח.

בתא הקירור יתקיים כמעט אותו תהליך כמו בתא ההקפאה. האוויר הנפלט מהמאוורר, הנמצא בחלקו

העליון של תא הקירור, מתקרר בזמן שהוא עובר דרך הרווח שמאחורי תעלת האוויר. באותו זמן, נושב אוויר דרך החורים שבתעלת האוויר, כך שתהליך הקירור מסתיים בהצלחה בתא הקירור. החורים

שבתעלת האוויר מעוצבים באופן המאפשר את פיזור האוויר בצורה אחידה בתא זה.

מאחר שאין מעבר אוויר בין תא ההקפאה לתא הקירור, הריחות לא יתערבבו.

כתוצאה מכך, המקרר שבו מותקנת טכנולוגיית הקירור של הדור החדש מעניק לך שימוש נוח, נפח עצום ומראה יפה.

- אין להקפיא שוב מזון מוקפא שהופשר. שכן, עלולות להיגרם בעיות בריאותיות כמו הרעלת מזון.
- אין לכסות בתחרה את גוף המקרר או את חלקו העליון. כיסוי זה עלול להשפיע לרעה על ביצוע המקרר.
- קבע אביזרים כלשהם שבמקרר במהלך ההובלה כדי למנוע גרימת נזק לאביזרים.
- אין להשתמש במתאם שקע.



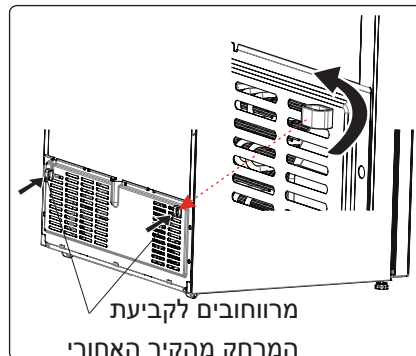
התקנת המקרר והפעלתו

- לפני שתשתמש במקרר, עליך לשים לב לנקודות הבאות:
- מתח ההפעלה של המקרר הוא 220-240 וולט ב-50 הרץ.
- אין אנו לוקחים אחריות לנזקים הנגרמים עקב שימוש ללא הארקה.
- הצב את המקרר במקום שבו לא יהיה חשוף לשמש ישירה.
- יש להציב את המכשיר במרחק של לפחות 50 ס"מ מכיריים, תנורי גז, תנורי חימום, ולפחות 5 ס"מ מתנורים חשמליים.
- בשום פנים ואופן אין להשתמש במקרר מחוץ לבית או להשאיר אותו חשוף לגשם.
- כאשר המקרר מוצב ליד מקפיא בהקפאה עמוקה, יש להשאיר ביניהם מרווח של לפחות 2 ס"מ, כדי למנוע הצטברות לחות במשטח החיצוני.
- אין להניח דבר על המקרר. התקן את המקרר במקום מתאים, כך שישאר מעליו מרווח של לפחות 15 ס"מ.
- השתמש ברגליות הקדמיות המתכווננות כדי לוודא שהמכשיר עומד באופן מאוזן ויציב. תוכל לכוונן את הרגליות על ידי סיבובן לאחר הכיוונים. יש לבצע זאת לפני הכנסת המזון למקרר.
- לפני השימוש במקרר, יש לנגב את כל החלקים בתמיסה המכילה מים חמים וכפית סודה לשתיה, ולאחר מכן יש לשטוף אותם במים נקיים ולייבשם. לאחר הניקוי יש להניח את כל החלקים במקרר.



אם במקרר מותקן מעבה מאוורר:

המעבה של המקרר ממוקם בתחתית הארון. לכן, הרכב את פס ההפרדה על ידי קיבועו לחורים בלוח התחתי של המכסה וסובב ב-90 מעלות כפי שמוצג באיור להלן, כדי לקבוע את המרחק בין המקרר לקיר האחורי שבו המוצב המקרר. תוכל להזיז את המקרר כלפי הקיר האחורי עד לנקודה זו.



מקרים ישנים ומקולקלים

- אם במקרה הישן שלך יש מנעול, שבור או הסר אותו לפני שתסלק אותו לאשפה, מכיוון שילדים עלולים להילכד בתוכו ועלולה להיגרם תאונה.
- מקרים ומקפיאים ישנים עלולים להכיל חומר בידוד וחומר קירור המכילים פחמן כלורו-פלואורי (CFC) או פחמן הידרו-פלואורי (HFC). לכן, הקפד לא לגרום נזק סביבתי כשאתה מסלק לאשפה את המקרים הישנים שלך.
- בקש מהערייה שלך פרטים לגבי סילוק פסולת של מכשירים חשמליים ואלקטרוניים (WEEE) לצורך שימוש חוזר, מחזור ושחזור.

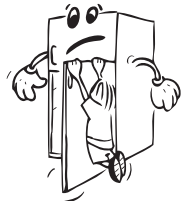


הערות:

- קרא בעיון את מדריך ההוראות לפני שתתקין את המכשיר ותשתמש בו. **אין אנו אחראים לנזק הנגרם עקב שימוש לקוי.**
- פעל בהתאם לכל ההוראות המופיעות במכשיר ובמדריך ההוראות ושומר את המדריך במקום בטוח, כדי שתוכל לפתור את הבעיות שעלולות להיות בעתיד.
- מכשיר זה מיוצר לצורך שימוש ביתי וניתן להשתמש בו אך ורק בסביבה ביתית ולמטרות המצוינות בו. הוא אינו מתאים לשימוש מסחרי או המוני. שימוש זה יגרום לביטול האחריות, והחברה שלנו לא תהיה אחראית להפסד כלשהו שייגרם.
- מכשיר זה מיוצר לצורך שימוש ביתי והוא מתאים אך ורק לקירור מזון או לאחסונו. הוא אינו מתאים לשימוש מסחרי או המוני ו/או לאחסון חומרים שאינם מזון. החברה שלנו לא תהיה אחראית להפסדים שייגרמו עקב שימוש בלתי ראוי.

אזהרות בטיחות

- אין לחבר לשקע החשמל את המקפיא של המקרר באמצעות כבל מאריך.
- אין לחבר תקע שניזוק, תקע שהחוטים בו קרועים או תקע ישן.
- אין למשוך או לכופף את הכבל או לגרום לו נזק.



- מכשיר זה נועד לשימוש על ידי מבוגרים, אין להרשות לילדים לשחק במכשיר או לאפשר להם להיתלות על הדלת.
- אין לגעת בכבל/תקע החשמל בידיים רטובות, מכיוון שהדבר עלול לגרום לקצר או להתחשמלות.



- אין להכניס לתא להכנת קרח בקבוקי זכוכית או פחיות של משקאות, מכיוון שהם עלולים להתפוצץ כשתכולתם קופאת.



- אין להכניס למקרר חומר נפיץ או דליק. העמד בתא הקירור משקאות אלכוהוליים בצורה אנכית, וודא שהפקק שלהם סגור הרמטית.

- אל תיגע בקרח בעת הוצאתו מהתא להכנת קרח. הקרח עלול לגרום לכוויות קור ו/או לחתכים.

- אין לגעת במזון קפוא בידיים רטובות. אין לאכול גלידה או קוביות קרח מיד לאחר הוצאתם מהתא להכנת קרח.

לבצע בו פעולות תחזוקה ללא השגחה.

- אם כבל החשמל ניזוק, הוא יוחלף על ידי היצרן, סוכן השירות של היצרן או איש מקצוע מוסמך, וזאת כדי למנוע סיכון אפשרי.
- המכשיר אינו מיועד לשימוש בגבהים של מעל 2000 מ'.

כדי למנוע זיהום של המזון, יש לפעול בהתאם להוראות הבאות:

- פתיחת הדלת למשך פרקי זמן ממושכים יכולה לגרום לעלייה משמעותי של הטמפרטורה בתאי המכשיר.

- נקה באופן סדיר את המשטחים שיכולים לבוא במגע עם מזון ומערכות ניקוז נגישות.

- בשר ודגשים לא מבושלים יש לאחסן במכלים מתאימים במקרר, כך שלא יבואו במגע עם מזון אחר ולא יטפטפו עליו.

- תאי המזון הקפוא עם שני כוכבים מתאימים לאחסון מזון שהוקפא מראש, לאחסון גלידה או להכנתה ולהכנת קוביות קרח.

- תאים עם כוכב אחד, שני כוכבים ושלושה כוכבים אינם מתאימים להקפאת מזון טרי.

- אם מכשיר הקירור נשאר ריק לפרקי זמן ממושכים, כבה אותו, הפשר, נקה ויבש אותו, והשאר את הדלת פתוחה כדי למנוע התפתחות עובש בתוך המכשיר.

מתקן המים זמין

- נקה את מכלי המים אם לא נעשה בהם שימוש במשך 48 שעות; שטוף את מערכת המים המחוברת לצינור אספקת המים, אם המים לא הוצאו במשך 5 ימים.

- מטבחי עובדים בחנויות, במשרדים ובסביבות עבודה אחרות
- בתים כפריים, וכן לשימוש על ידי אורחי בתי מלון, אכסניות וסביבות
מגורים אחרות

- סביבות אירוח על בסיס לינה וארוחת בוקר;

- שירותי הסעדה או יישומים דומים שאינם קמעונאיים

• אם השקע אינו מתאים לתקע המקרר, הוא יוחלף על ידי היצרן, סוכן
השירות של היצרן או איש מקצוע מוסמך, וזאת כדי למנוע סיכון אפשרי.

• מכשיר זה לא נועד לשימוש על ידי אנשים או ילדים בעלי יכולת
פיזית ירודה או בעלי לקויות חישתיות או שכליות או חסרי ניסיון או ידע
הולמים, אלא אם כן הם משתמשים במכשיר תחת השגחתו או לפי
הוראתו של אדם האחראי לבטיחותם. יש להשגיח על ילדים כדי לוודא
שהם אינם משחקים במכשיר.

• תקע מוארק במיוחד למכשיר חובר לכבל החשמל של המקרר. יש
להשתמש בתקע זה עם שקע מוארק במיוחד בזרם של 16 אמפר. אם
אין שקע כזה בביתך, פנה לחשמלאי מורשה שיתקין את השקע.

• מותר לילדים בגיל 3 עד 8 להכניס פריטים למכשירי קירור ולהוציא
אותם מהם. לא מצופה מילדים לנקות את המכשיר או לבצע תחזוקת
משתמש, לא מצופה מילדים קטנים מאוד (בגילאים 0 עד 3)
להשתמש במכשירים, לא מצופה מילדים קטנים (בגילאים 3 עד 8)
להשתמש במכשירים באופן בטיחותי, אלא אם כן יש עליהם השגחה
רציפה, ילדים גדולים יותר (בגילאי 8 עד 14) ובני אדם פגיעים יכולים
להשתמש במכשירים באופן בטיחותי אם יש עליהם השגחה מתאימה
או אם קיבלו הוראות מתאימות לגבי השימוש במכשיר. לא מצופה
מבני אדם פגיעים מאוד להשתמש במכשירים באופן בטיחותי, אלא
אם כן יש עליהם השגחה.

• ניתן לאפשר לילדים מגיל 8 ואילך או לבעלי יכולת פיזית, חישתית
או שכלית ירודה או לחסרי ניסיון או ידע הולמים, להשתמש במכשיר
רק בהשגחתו או לפי הוראתו של אדם האחראי לבטיחותם, אשר וידא
שהם מבינים את הסכנות הכרוכות בשימוש במכשיר. אין להרשות
לילדים לשחק במכשיר. לאין להרשות לילדים לנקות את המכשיר או

אזהרה:

חל איסור מוחלט לחבר את המכשיר לגנרטור!!!
במידה שכבל הזינה של המכשיר נפגע מסיבה כלשהי, חל איסור שימוש מוחלט במכשיר! יש להזמין שירות מוסמך בלבד על מנת להחליפו!
במכונת כביסה: יש להשתמש בצינור הספקת מים חדש בלבד. אין להשתמש שנית בצינורות לחיבור הספקת מים ישנים.
כל התערבות שהיא במוצר שרכשתם חייבת להיות על ידי טכנאי שהוסמך לכך על ידי החברה.

אזהרות כלליות

אזהרה: יש לשמור על פתחי אוורור בסביבת המקרר או במתקן הבנוי אם המקרר הוא מקרר בנוי.

אזהרה: אין להשתמש באמצעים מכניים או אחרים לשם האצת תהליך ההפשרה של המקרר, זולת אלה המומלצים על ידי היצרן.

אזהרה: אין להשתמש במוצרים חשמליים בתוך תאי האחסון של המכשיר, אלא אם הם מהסוג המומלץ על ידי היצרן.

אזהרה: אין לפגוע במעגלי הקירור.

אזהרה: בעת הצבת המכשיר, ודא שכבל החשמל לא נתקע או ניזוק.

אזהרה: אין להניח מתאם מרובה שקעים או ספקי כוח ניידים מאחורי המכשיר.

נקודות חשובות

• במידה שהמקרר מכיל גז R600a – במערכת הקירור (ראה תווית מאחורי המקרר), הגז הוא ידידותי מאוד לסביבה אך גם דליק. כאשר היחידה מובלת ומותקנת יש לוודא היטב כי אף חלק של המקרר ומעגליו וחלקיו לא ניזוקו. במקרה של נזק יש להימנע מכל להבה או מקור הצתה ויש לאוורר את החדר בו מותקנת היחידה מספר דקות.

• אין לאחסן במכשיר חומרים נפיצים כמו תרסיסים עם חומר נפץ דליק.

• מכשיר זה נועד לשימוש ביתי ובסביבות דומות, כמו:

הוראות בטיחות חשובות

חוברת זו מכילה מסרי בטיחות רבים וחשובים. קראו וצייתו לכל הוראות הבטיחות!!

סכנה!!!

לפני כל טיפול במכשיר, נתקו את המכשיר מרשת החשמל באמצעות הוצאת תקע החשמל מהשקע שבקיר, או נתקו את החשמל בלוח החשמל הביתי, או בקו החשמל המזין את המכשיר.

הערה: העברת הבקרים למצב OFF אינה מנתקת את המכשיר מזרם החשמל!!

אזהרה

במידה שכבל הזינה של המכשיר נפגע מסיבה כלשהי, חל איסור שימוש במכשיר! יש להזמין שירות מוסמך על מנת להחליפו!

אזהרה

כדי להקטין סכנה מפני פריצת אש, התחשמלות או פגיעה גופנית בעת השימוש במכשיר, בצעו את ההנחיות הבסיסיות שלהלן:

- לעולם אל תנתקו את המכשיר מרשת החשמל על ידי משיכת כבל החשמל. אחזו בתקע בלבד לניתוק.
- כדי למנוע התחממות יתר, התלקחות אש או התחשמלות, אל תבצעו שינויים ואל תאריכו את כבל החשמל.
- כאשר אתם מזיזים את המכשיר היזהרו לבל יפגע כבל החשמל.
- אל תאחסנו ואל תשתמשו בדלק, נוזלים וגזים דליקים בקרבת המכשיר.
- אל תאפשרו לילדים לטפס או להיתלות על המכשיר או הדלת. הם עשויים לגרום לנזק למכשיר או לפגיעה עצמית חמורה.
- תקע החשמל חייב להיות נגיש בכל עת כדי לאפשר ניתוק מהיר בעת הצורך.
- למניעת התחשמלות, יש לחבר את המכשיר לשקע תיקני המצויד בהארקה תיקנית. שימוש בשקע שאינו מוארק עלול לגרום להתחשמלות. במיקרה של ספק התייעצו עם חשמלאי מוסמך. מומלץ לחבר את המכשיר לשקע המוגן במפסק זרם דלף (מפסק פחת) נגד התחשמלות בזרם דלף של 30 mA.
- אין להשתמש בכבל מאריך להפעלת המכשיר.
- קראו חוברת זו בעיון. המכונה מיועדת לשימוש ביתי בלבד בהתאם להוראות ההפעלה.

24..... שינוי מיקום הדלת.

24..... לפני שתקרא לשירות שאחרי המכירה

27..... עצות לחיסכון באנרגיה

28..... חלקי המכשיר ורכיביו

סמל ISO 7010 W021

אזהרה: סכנת שריפה / חומרים דליקים



תוכן עניינים

| | |
|----|---|
| 4 | לפני השימוש במכשיר |
| 7 | מקררים ישנים ומקולקלים |
| 7 | אזהרות בטיחות |
| 8 | התקנת המקרר והפעלתו |
| 9 | לפני השימוש במקרר |
| 9 | הפונקציות והאפשרויות השונות |
| 9 | מידע אודות טכנולוגיית הקירור של הדור החדש |
| 11 | הפעלת המקרר |
| 11 | מצב הקפאה מהירה |
| 11 | מצב קירור מהיר |
| 11 | מצב חיסכון |
| 12 | מצב חופשה |
| 12 | מצב קירור שתייה |
| 12 | מצב שומר מסך |
| 13 | פונקציית נעילת מקשים מפני ילדים |
| 13 | הגדרות טמפרטורת המקרר |
| 13 | הגדרות טמפרטורת המקפיא |
| 14 | אזהרות אודות כוונני טמפרטורה |
| 14 | אביזרים |
| 14 | מגש הקרח |
| 15 | מדף מגירת הקירור באפס מעלות |
| 15 | תא ההקפאה |
| 16 | בקר לחות |
| 16 | מדף דלת מתכוונן |
| 16 | מדף זכוכית מתכוונן |
| 17 | משמר מזון טרי |
| 18 | סידור המזון במכשיר |
| 18 | תא הקירור |
| 18 | בתא ההקפאה |
| 22 | ניקוי ותחזוקה |
| 24 | הובלה ושינוי מקום ההתקנה |

NORMANDE

מקרר NO FROST אלקטרוני משולב

**מקפיא - מקרר
מדריך למשתמש**

דגם

KL-55310X

KL-55310BG

אם פתיל הזינה ניזוק, כדי להימנע מסכנה, החלפתו תיעשה על ידי היבואן או על ידי נציג מוסמך מטעמו.

Klinton international trade 2000 LTD

לזרוב 8 ראשון לציון , טלפון: 03-7212000 פקס : 03-7212022